

4088







# ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రిక

Journal of the Telugu Academy  
KAKINADA.



తెలుగుభాషాపరిషత్తు

సంపుటము ౪౮  
Vol 48

సంచిక ౪  
Part 4

## అంధ సాహిత్య పరిషత్తు

స్థాపకులు  
శ్రీ జయంతి రామయ్యగారు

[తతి స్థాపకులు

శ్రీ శ్రీ శ్రీ రావు వేంకటకుమార మహిపతి సూర్యారావు  
బహద్దరువారు సి. బి. ఇ., డి. లిట్, పితాపురము  
మహారాజావారు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజావారు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ బొబ్బిలి మహారాజావారు.

ఉద్ధారకులు

శ్రీ రాజా వేంకటాద్రి అప్పారావు బహద్దరువారు,  
(జమిందారు, ఉయ్యూరు యెస్టేటు.)

శ్రీ

# ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రిక

Journal of the Telugu Academy  
KAKINADA.

వికారి.



దేశభాషామండలం బెంగళురెస్సు.

సంపుటము ౪౮  
Vol 48

సంవత్సరము చందా  
రూ 3-0-0

సంచిక ౪  
Part 4

# శ్రీ ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్పత్రిక

Journal of the Telugu Academy Kakinada

సంపుటము ర౮ ఆశ్వయుజ—కార్తికములు సంచిక ౪

**వారి**

విషయసూచిక

— ౦ —

		పుట
1. ప్రాచీనాంధ్రచారిత్రకభాగోళము—నామలు	...	1-20
శ్రీ కుందూరి ఈశ్వరదత్తుగారు		
2. తిక్కనభారతము—నాటకీయత	...	21-36
శ్రీ కాకర్ల వెంకటరామ నరసింహముగారు		
3. శివరాత్రినూహాత్మ్యము—కావ్యత్వము	...	37-60
శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యకాశీగారు		
4. గోంధనీకారము	...	61-64
శ్రీ బండారు తమ్మయ్యగారు		
5. మాధ్యమిక కారికలు—సుబోధినీవ్యాఖ్య	...	137-145
శ్రీ కొల్లూరు పోసు శేఖరకాశీగారు		

# పాఠీనాంధ్రచారిత్రక భూగోళము—నాడులు

కుందూరి ఈశ్వరదత్తు.

(గతసంచికల తరువాయి)

చెంగర—చాగల్నాడు

ముమ్మడినాయకుని శాసనములలోఁ బేర్కొనఁబడిన ఉభయ గోదావరీ మధ్య ప్రదేశమున నున్న పానార, కోన, చెంగఱ, కుఱ వాటక ప్రాంత భాగములఁ గూర్చి వ్రాయునపుడు, పానార, కుఱ వాటక ప్రాంత భాగములను గూర్చి గతసంచికలలో వ్రాసియున్నాను. చెంగఱనాఁడు, లేక చాగల్నాఁడు తూర్పుగోదావరీ మండలములోని రాజమహేంద్రవరము పెద్దాపురము తాలూకాలకు సరివచ్చు భూభాగము. గోదావరీనది కుత్తర తటమున నున్న ప్రదేశము. ఈ మండలములో నీ భాగమును చాగల్నాడని ప్రజలు వ్యవహరింతును.

ఈ చెంగఱ ముమ్మడినాయకుని శ్రీరంగము, కోరుకొండ శాసనములలో నుదాహృతమైనటులు నిదివఱకే సూచించియున్నాము. సింగయ నాయకుని అక్కలపూండిశాసనములో “ప్రథితోభయ గోదావర మధ్య ప్రాంతేషు మహిత సౌభాగ్యాన్! పాలయతి ముమ్మడింద్రశ్చేంగఱ కుఱవాట కోనవానా ? రాన్॥ అని మరల వ్రాయఁబడినది.<sup>1</sup>

దక్షిణహిందూ దేశశాసనములందలి చాళుక్య భీమవరశాసనము లలో నొక దానియందు “చెంగనాంటి స్థలములో సమష్టిపూండి తాలగని చాళుక్య భీమవరపు భీమేశ్వర దేవరలకు నగరుగట్టను దారవోసి యి స్తిమి” యని చెంగనాఁడుదాహరింపఁబడినది. ఈ శాసనములో చాతపేరు గాని శక సంవత్సరముగాని లేదు. ఈ సమష్టిపూండి గ్రామము పెద్దాపురము తాలూకాలోని మట్టిపూడి యను గ్రామమే.<sup>2</sup>

1. ఎపి గ్రాఫియా ఇండికా సంపుటము, 13 శాసనము సంఖ్య 24. సింగయ నాయకుని అక్కలపూండి శాసనము (శా. శ 1290)

2. దక్షిణ హిందూదేశ శాసన సంపుటము. 5. సంఖ్య. 43.



పూర్వోదాహృతమైన 'కోన' శాసనములలో కోనరాష్ట్ర మనియు, కోనస్థలమనియు, కోనమండలమనియు, కోనదేశమనియు వ్యవహరింపఁబడినది. అన వేమారెడ్డి నడుపూరు శాసనములో "శాకాబ్దే రసరత్న భానుగణితే (శా.శ 1296) గ్రస్తే విధోరాహుణా, కార్తిక్యాం విజయేశ్వరస్య పురతః శ్రీగౌతమీరోధసి! విప్రేభ్యః పర మన్న వేమస్థపతిః శ్రీ వేమసాన్యాః స్వసుః పుణ్యార్థం నడుపుపూరు సంజ్ఞక మదాద్ధామం సకోణస్థలే" అనియు, కాటయవేముని తొత్తర మూడి శాసనములో (శా.శ 1333) "కోనదేశే గ్రహారోయం భాతి మల్లవరాభిదః! తీరేచ వృద్ధగౌతమ్యాః పుణ్యో ముక్తీశ్వరాంతికే" 4 అనియు, ద్రాక్షారామశాసనములలో నొక దానియందీప్రాంతము కోన రాష్ట్రముగను (శాశ 1153)

"శ్రీ కొండ్ల దేవతి రభూ ద్విపులేషు తేషు శ్రీ దుర్జయాస్వయల సన్గ్రహ రత్నదీపః!

కణ్ణివాది విషయచ్చ స కొండ్లః కోనరాష్ట్ర మలభ ద్దలితారిః!  
రాజలాంఛన సమున్నత ముద్యద్రాజభీమధరణీశ్వర రత్నాత్" అని పేర్కొనఁబడినది. "

శాసనములం దుదాహృతములైన నడుపూరు, మల్లవరము గ్రామములు ఇప్పటి అమలాపురము తాలూకాలో నున్నవి. గోదావరి మండలములోని, అమలాపురము, కొత్తపేట తాలూకాలకు కోన సీమ యని పేరు. మల్లి దేవుని పితాపురము శాసనములో కోనమండలా

3 నడుపూరు శాసనము. Epigraphia Indica Vol III P. 236.

4 తొత్తరమూడి శాసనము. Epigraphia Indica Vol IV. P. 324.

5 ద్రాక్షారామశాసనము. దక్షిణగోదావరి శాసన సంపుటము. 4-1153.

భీష్మకడ న రాజపతేండు లక్ష్మీతోడంబికలను భార్యలను బెండ్లాడి నట్లు వర్ణింపఁబడెను.

“శ్రీమాన్ రాజపతేండు క్షూనాధః కోనమండలాధీశః  
ఉపయేమే యః కులజే లక్ష్మీతోడంబిక దేవ్యో”

సింధుయుగ్మాంతరదేశము—రెండేఱుల నడిమివిషయము

వెలనాటి పృథ్వీశ్వరరాజు పితాపురశాసనములో, వీరచోడునకు మంత్రియు సేనాపతియునైన రెండవ విదురవర్మ, పాండ్య భూపతిని గెల్చి, తన ప్రభువగు వీరచోడునిచే “సింధుయుగ్మాంతర దేశ” పాలన మును వహించినట్లు వర్ణింపఁబడినది. ‘ఈ సింధుయుగ్మాంతర దేశము’ ‘అశేష సస్య ప్రచురఫలయుత మని చెప్పఁబడినది. రాజరాజు నందం పూఁడి శాసనములో “పరమమహేశ్వరః పరమ బ్రహ్మణ్యః శ్రీరాజ రాజ దేవో రెండేఱులనడిమి విషయనివాసినో రాష్ట్రకూట ప్రముఖాన్ కుటుంబిన్ః సమాహూయ మంత్రిపురోహిత యువరాజ దౌవారిక ప్రధానసమక్ష మిత్ర మాజ్ఞాపయతి యథా” అని రాజరాజు రెండే ఱుల నడిమివిషయనివాసులగు ప్రముఖకుటుంబుల నాహ్వానించి నట్లు వర్ణింపఁబడినది. దానమిచ్చిన గ్రామము నందంపూడి. దాని సరిహద్దు గ్రామములు పెద్దపూడి, ముంజరము, అనునవి, అమలాపురము తాలూ కాలో నున్నవి. రెండేఱుల నడిమివిషయ మనఁగా తూర్పుగోదావరి జిల్లాలో గౌతమీ వసిష్ఠానదుల మధ్య నున్న ఇప్పటి అమలాపురము రాజోలు తాలూకాలకుఁ జెందిన ప్రదేశము. ఈ రెండేఱుల నడిమి విషయము సంస్కృతమున తెలుపఁబడిన ‘సింధుయుగ్మాంతర దేశము’ నకు

6 పృథ్వీశ్వరుని పితాపురము శాసనము. ఎపిగ్రాఫియా ఇండియా సం. 4. పుట 86.  
7 రాజరాజు నందంపూడి శాసనము ఎపిగ్రాఫియా ఇండియా సం. 4. పుటలు 308  
ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక సం. 1. సంచిక 1.

సరియైన తెలుగు సేత. నాటికిని నేటికిని “ఆశేష సస్య ప్రచుర ఫల యుత”మగు గోదావరీమండలాంతర్భాగము; ఇదియే కోనసీమ.

కడలునాడు—కడలిసీమ

తూర్పుగోదావరీ మండలాంతర్భాగమున శాసనబద్ధమును, సారస్వత ప్రసిద్ధమును నగు నాడులలో కడలు నాడొకటి. ఈకడలు నాడు ద్రాక్షారామ శాసనములలో పేర్కొనబడినది. కులోత్తంగ చోడదేవుని శాసనములలో నొకదానియందు “చోడమండలమున తిరువింజలూరు నాంటి గంజట్టు పంచనది ముడిగొండఁడైన వత్సరాయఁడు వ్యతియిపాతనిమిత్తమునం గడలునాంటి సిల రట్టడికము పదియేడు రాజరాజ మాడలు వెట్టి వలయుచుట్టు అంతయుం జతు స్తీమములో సల్వి సందలతోం గూడ విల్చికొని శ్రీ భీమేశ్వర దేవరకు ... నిత్యపడి వోయంగల పాలకుంచ్చములు పదియేడింటికి విడ్చిన పసులు ...” అనియు, మఱియొకదానియందు “శ్రీ భీమేశ్వర దేవరకు గడలునాంటిలోని మంజేటి గంగిరెడ్డి తన వృత్తియైన అలము సలివి సంపదలతో శ్రీ భీమేశ్వరదేవరకు ధారాపూర్వకము సేసి” అనియు కడలు నాడు పేర్కొనబడినది. ఆశాసనములలో నుదాహరింపబడిన ‘సిల’, ‘మంజేరు’ గ్రామములు కాకినాడ తాలూకాలోని శీల, మంజేరు గ్రామములే. ఈకడలు నాడు కాకినాడ తాలూకా సముద్రతీర ప్రాంతము. <sup>8</sup>

శ్రీనాథకవి భీమేశ్వరపురాణము పంచమాశ్వాసములో భీమేశ్వరస్వామి పాలించిన భూభాగములో కడలిసీమ కలిసియున్నట్లు వర్ణించియున్నాడు.

8. ఓక్షిణ హిందూదేశ శాసన సంపుటము 4. శాసనముల సంఖ్య 1291; 1361.

భీమేశ్వర పురాణము. పంచమాశ్వాసము పద్యము 89.

గీ॥ ఏకభోగంబుగాఁగ నేలేఱు గరుసు

గడలిసీమయు గాతమీగంగ మేర

కప్పురపుఁ గ్రోవి కాశ్మీరఖండ మవధి

యేలె విశ్వకుటుంబి భీమేశ్వరుండు

కడలునాడే కడలిసీమ

వీసరనాడు

ఈ వీసరనాడు గోదావరీమండలములోని మన్య ప్రాంతము. ఇది కడప మండలములోని తాళ్ళపొద్దుటూరి శాసనమునందును, రాజమహేంద్రవరము అన్న దేవుని మ్యూజియము శాసనమందును బేర్కొనబడినది. తాళ్ళపొద్దుటూరి శాసనములో ఏఱువ భీముఁడు వీసరనాడు, చక్రగొట్టము, మన్యము, వడ్లకేలి ? వేంగి, కళింగాది మండలములుజయించి నట్లు చెప్పబడినది రాజమహేంద్రవరము శాసనములో అన్నదేవుఁడు గంగా (గోదావరి) తటమునందు పిన్నసాని సంగమమందు గల వీసరనాటిలోని ఉత్తమ గండ చోడాన్నవర మనెడి గ్రామమును భౌగోళికవిశేషములచేసని గలదు.

ఉ॥ పన్నితురంగమంబునకుం బక్కెర వెట్టిన వార్తఁ హేరిచే

విన్న భయంబునం గలంగె వీసరనాండునుం జక్రగొట్టమును

మన్నియ (వడ్లకేలియ) ను (ల...ద్యన) వేంగి కళింగలాదిగా

నిన్నియు నొక్కనాండ ... నేఱువ భీమన్మిపాలు ధాడికిని.

శాసనపద్యమంజరి

“యోయం లసద్విసఱునాంటి సమాఖ్యదేశే

చోడాన్న దేవవర ముత్తమగండపూర్వం

గంగాతటే భువన విశ్రుతే పిన్నసాని

సంగెన్న దెవస్యపత్నిర్ని జనాదకాక్షీత్ ॥

(రాజమహేంద్రవరము మ్యూజియము శాసనము)

మొదట నుదాహరించిన పద్యమే 'చాటుపద్యమణి మంజరి'లో నొక విధముగను, శ్రీ వెంకటరమణయ్య శ్రీ వెంకటరామయ్యగారలు, భారతిలో ప్రకటించిన తాళ్లపొద్దుటూరి శాసనములో మఱియొక విధముగను నున్నది. (భారతి—ఈశ్వర సం॥మాఘమాసము)

ఉ॥ పన్ని తురంగమంబునకు బక్కెర వెట్టిన వార్తచారుచే  
విన్న భయంబునం గలిగి వేసటనాటనె చక్కగోట్టముల్  
మన్నియ పట్టణంబులును మక్కెన వేంగి కళింగలాదిగా  
నిన్నియు నొక్క పెట్టెగసె నేఱువభీమ నృపాలుధాటికిఁ  
(చాటుపద్యమణిమంజరి రెండవభాగము పుట 59)

ఉ॥ పన్ని తురంగమంబునకు బక్కెర వెట్టిన వార్తహేరిచే  
విన్నభయంబునం గలగె వీసఱనాండును జక్కగోట్టముల్  
మన్నియ వడ్డె తెక్కిలియ మంధ్యన వేంగి గళింగలాదిగా  
నిన్నియు నొక్క నాండవిసె నేఱువ భీమునృపాలు ధాడికిన్.  
(భారతిలోని పద్యము)

ఈవీసరనాడు నేటి తూర్పుగోదావరి మండలములోని చోడ వరము ఎల్లవరము తాలూకా ప్రాంతముగా నుండనోపును.

జంతఱునాడు-జంతుర్నాడు

ఈనాడు విశాఖపట్టణ మండలములోని ప్రసిద్ధమైన నాడులలో నొకటి. సింహాచలములోని శాసనములలో నిది పెక్కింటియందు పేర్కొనబడినది. శా.శ. 1109 నాటి యొక శాసనములో, జంతుర్నాటి డెబ్బదింటిలో వీరనారాయణ (పురమును) ఆచంద్రదర్శస్థాయిగా సుక్షేత్రమగుచున్న భూమిని శ్రీ దంతపురేశ్వరండు సింహాచలస్వామికి సమర్పించినట్లు గలదు. జంతఱునాటిని పేర్కొన్న మొదటి ప్రాచీన శాసన మిది యని తోచుచున్నది. ఈసీమలోని గ్రామములనుదాహరించిన కొన్ని శాసనములఁ జూపుచున్నాము.

(1) జంతర్నాటి సీమలోను ఉత్తరాపల్లి గ్రామము.

(2) జంతర్నాటి జాంకేటి గుడివాడ.

(3) జంతర్నాటి ప్రతాపచింగ రాజులు తమకు అభీష్టార్ సిద్ధి గాను సమర్పించిన కొలుపులులకు మరపుకోట గంగనారాయణ చెఱువు వెనుకను క్షేత్రము.

(4) జంతర్నాటి మారందపల్లి జలక్షేత్రము. శాసనములలో పేర్కొనబడిన గ్రామములు విశాఖపట్టణమండలములో శృంగవరపు కోట తాలూకాలో గలవు.

(1) వీరనారాయణ

వీరనారాయణం

(2) ఉత్తరాపల్లి

పుత్తరాపల్లి

(3) జాంకేటి గుడివాడ

గుడివాడ

(4) లకుమరపుకోట

లక్కవరపుకోట

(5) మారందపల్లి

మార్లాపల్లి

‘జంతర్నాటి డెబ్బడి’ యని పేర్కొనబడుటచేత డెబ్బడి గ్రామములు గలవాడని చెప్పవచ్చును. శృంగవరపుకోట తాలూకా ప్రాంతమే పాయికముగా జంతర్నాడు కావచ్చును.

శ్రీనాథుడు కాశీఖండములో అల్లాడ వేమారెడ్డి విజయముల నెట్లు వర్ణించియున్నాడు.

సీ! సప్తమాడియరాయ చంద్రబింబాసనా

చికురవల్ల రులపైఁ జిన్నిపువ్వు

ఘాడ జంతర్నాటి జననాథ శుద్ధాంత

కుచకుంభముల మీఁది కుంకుమంబు

బారహదొంతి భూపాల లీలావతీ

గండస్థలంబులఁ గలికినవ్వు

కలువపల్లొడ్డాది కటకాధిపతి వహూ

సీమంత వీధులఁ జేరుచుక్క

గీ॥ .....

.....

.....

.....

ఒడ్డవాది ఒడ్డాది రాజ్యము

శాసనములందును సారస్వతమునందును బ్రసిద్ధిగాంచిన ఒడ్డవాది లేక ఒడ్డాది రాజ్యమొకటి. ఇదియు విశాఖపట్టణము మండలములోని యంతర్భాగమే. సింహాచలము శాసనములలో ఒడ్డాది మత్స్యవంశరాజస్యుల శాసనములలో నిది ఒడ్డవాది, ఒడ్డాది రాజ్యమని పేర్కొనఁబడినది.

“శ్రీశకవర్షంబులు 1297 గు నేంటివై శాఖ విమల తృతీయా బుధవారమునాండు అనవేమయరెడ్డి ప్రధాని నారాయణదాసుల కొడుకు చెన్నమనారాయండు తనకు ఒడ్డాది అర్జునదేవ మహారాజు చే బడసిన ఊరు గొట్టివాడ...” (శాసన సంఖ్య 785)

“శ్రీ శకవర్షంబులు 1295 గు నేంటి శ్రీవణ శుక్లపౌర్ణమియు నాదివారమునాండు ఒడ్డవాది అర్జున దేవరాజుల కొడుకు జయంతరాజు తనకు నాయురారోఽవ్య శ్వర్యసంతానాభివృద్ధిగా శ్రీ నరసింహ నాథునికి సమర్పించిన ... .. గడిచింగావరము గొల్లముగా రెండుడు ... .. ” (శాసనసంఖ్య. 981) పై నుదాహరింపఁబడిన గొట్టివాడ, గడిచింగావరము, గొల్లము గ్రామములు పీఠవిల్లి (చోడ

వరము) తాలూకాలోని గోటివాడ, గొట్లాము, శింగవర మను గ్రామములే. ఒడ్డాదియు, నాతాలూకాలోనిదే. ఈ ఒడ్డాదిరాజ్య మిప్పటి చోడవరము తాలూకా ప్రాంతమని చెప్పవచ్చును.

ఈ ఒడ్డాది, లేక వడ్డాది కళింగాంధ్ర దేశమునందలి సామంశ మండలములలో నొకటి. ఠెడ్డి, కాకతీయ, విజయనగరరాజుల చరిత్రలో ప్రసిద్ధిగాంచినది. శ్రీనాథుని కృతులగు భీమేశ్వరపురాణములో, కాశీఖండమునందును బేర్కొనబడినది. పెద్దస మనుచరిత్రలో కృష్ణ దేవరాయల దిగ్విజయయాత్రాసందర్భమున రాయలు వడ్డాదిని మసి యొనర్చె నని వర్ణించియున్నాడు. ఆ పద్యముల నన్నిటిని వ్రాయుట చర్చితచర్చణమగు నని పాఠకులకు నివేదించుచున్నాను.

### వరాహ వర్త నీ విషయము

ఈ వరాహవర్తనీ విషయ మిప్పటి యాంధ్రప్రదేశములోని శ్రీకాకుళము జిల్లాలోని శ్రీకాకుళ, తెక్కలి తాలూకా ప్రాంతము. ప్రాచీన శాసనములలో దీనికి వరాహవంశనియనియు, వరాహవర్తనియనియు, కోలువర్తనియనియు, క్రోష్టుకవర్తనియనియు, బేర్లు. శ్రీ కూర్మము శాసనములలో నొకదానియందు “కలుంగ మండలాంతర్గతమైన ... వరాహవంశనియ సింహపురమున ఆదిత్యనాయకుల్లో పైన నాయకులును” అని వరాహవంశనిలోని సింహపురము గ్రామము పేర్కొనబడినది. ఈ సింహపురము శ్రీకాకుళమునకు సమీపమున నున్న సింగుపురగ్రామము<sup>10</sup>. మూడవ వజ్రహస్తుని గంజాము శాసనములో “వరాహ వర్తన్యామ్ నవగ్రామ శ్చతుస్సీమా వచ్ఛిన్నస్స జలస్థలస్సర్వ పీఠా వివర్జిత మాచంద్రాగ్రిక్షితి.....” అని నవగ్రామము వరాహవర్తనిలోని దని తెలుపబడినది. ఈ నవగ్రామము తెక్కలి తాలూకాలోని నౌగామను గ్రామము. ఆతనిదేయగు



మద్రాసు మ్యూజియము శాసనములో “వరాహ వర్తన్యాం తామరః  
 చెరుగ్రామోనామ చిఖలీ వాటికేన సమ మేకీకృత్య” యని తామర  
 చెరువు గ్రామము పేర్కొనఁబడినది. ఈ గ్రామము ఇప్పటి శ్రీకాకుళము  
 తాలూకాలోని తామరపల్లె యను గ్రామమే. మూడవ వజ్రహస్తాని  
 బొడ్డపాడు శాసనములో “కోలువర్తని విషయే అవరేంగాఖ్య గ్రామః!”  
 అని కోలువర్తని విషయములో అవరంగ గ్రామము గలదని వ్రాయఁ  
 బడినది. అతనిజే యగు చిక్కాలవలస శాసనములో “కోలువర్తని  
 విషయే కోకుడ్ల మాఖ్య గ్రామః!” అని యావిషయాంతరమైన కోకుడ్ల  
 గ్రామములో చెప్పఁబడినది. దేవేంద్రవర్మ చీడివలస శాసనములో  
 “కోలు వర్తన్యాం కన్దలివాడ గ్రామనివాసిః కుటుంబినః!” అని  
 కందలివాడ గ్రామము కోలువర్తని విషయములోనిదే యని వివరింపఁ  
 బడినది. అనంతవర్మ చోడగంగ దేవుని కొర్ని శాసనములో “శ్రీ చోడ  
 గంగదేవః వరాహవర్తనివిషయే వాసి నో రాష్ట్రకూట ప్రముఖాన్  
 .....భవిద్విషయే ఖొన్నగ్రామః ముణ్డపఱునామ గ్రామం గ్రాసీ  
 కృత్వా...తత్రగార గ్రామగృహీత ముణ్డపఱుగ్రామస్య ప్రతిక్షేత్ర త్వేన  
 తూలువు గ్రామా దాహృత్యాప్తోత్తరాశీతి పరిమితం క్షేత్రం తేభ్యః  
 ఖొన్న గ్రామనివాసి బ్రాహ్మణేభ్యః...ధారాపూర్వక మస్మాభిః దత్త  
 మితి పూర్వతః ఖొన్న ఓంబరవెల్లి తోనేంగి గ్రామాణాం త్రి కూట  
 తోనేంగి గ్రామవక్రగర్తా.. తతః ఖొన్నతోనేంగి ఖొల్లిర గ్రామాణాం  
 త్రికూటే వల్మీకసహిత మరిచవృక్షః” అని ఖొన్న, గార, తూలువు,  
 ఓంబరవెల్లి ఖొల్లిర గ్రామములు వరాహ వర్తనిలోనివని విశదీకరింపఁ  
 బడినవి. కైఫీయ జెప్పఁబడిన గ్రామములు నేటి యీనామములతో వ్యవ  
 రింపఁబడుచున్నవి.

అవరంగ

అవలింగి

పర్లాకమిడి తాలూకా

కోకుడ్లము

కుద్దాము

శ్రీకాకుళము తాలూకా

ఖొన్న	కొర్ని	...
ఓంబరవెల్లి	వమరవెల్లి	...
గార	గార	...
తోనంగి	తోనంగి	...
ఖోల్లర	కొల్లాము	...
తూలువు	తూలువు	...

ముఖలింగములోని శాసనములలో నొకదానియందు “ఈ అఖండ దీపమునకు వరాహవర్తని విషయములోని తులగామబెట్టిన భూమిపుట్ల” అని యావిషయములోనిదే యగు తులగాము పేర్కొనఁబడినది. ఈతులగాము నేటి తెక్కలి తాలూకాలోని తులగామ గ్రామము. <sup>11</sup> ఆవిధముగనే ఇంద్రవర్మ అచ్యుతాపుర శాసనములో “శ్రీమహారాజేంద్ర వర్తావరాహవర్తన్యం సిద్ధార్థక గ్రామేనర్వసమ వేతాన్కుంటింబినః సమాజ్ఞాపయతి” అని యావిషయములోనిదే యగు సిద్ధార్థక గ్రామము సిద్ధాంత మనుషేరుతో శ్రీకాకుళము తాలూకాలోఁ గలదు.

హస్తివర్మ ఉగ్రాము శాసనములో క్రోహకవర్తని తెలుపబడినది.

“శ్రీ మహారాజో హస్తివర్మా కోష్ఠకవర్తన్యం హండ్వోలక గ్రామే నర్వసమవేతాన్కుంటింబినః సమాజ్ఞాపయతి...మాతాపిత్రో రాత్మనశ్చ పుణ్యాభివృద్ధయే ఉరామల్లనివాసినే వత్సనగోత్రాయ... జయశర్మణే ఉడకపూర్వకం సంప్రీత్యాతద్విదిత్వా స్వభూమి మమపాలయతాం.....” హస్తివర్మ మహారాజు తనతల్లితండ్రులయొక్క పుణ్యాభివృద్ధికై వత్సనగోత్రుడైన జయశర్మయను బ్రాహ్మణునకు వగ్రహార ముదకధారా పూర్వకముగ దానమియఁబడినది. ఈ ఉరామల్లగ్రామము శ్రీకాకుళము తాలూకాలోని నేటి ఉగ్రాము గ్రామమే.

దండయాత్రలలో నిపుడు తూర్పు సముద్రతీరమున జయించిన దేశములలో దేవరాష్ట్రముకంటి.

“కొనలక మహేంద్ర, మహాకాంతారక వ్యామ్రరాజ, కారాళకమణ్డరాజ, పైష్టపురకమహేంద్ర) గిరి కొటూరక స్వామిరత్నై, రణ్డపల్లకదదున, కాంచేయక విష్ణుగోసా, వముక్తకనీలరాజ, వైజ్ఞేయక హస్తీవర్మ, పాలకకోగ్రసేన దైవరాష్ట్రకకుబేర, కాస్తలపురక ధనంజయ, ప్రభృతి సర్వదక్షిణాపథ రాజగ్రహణ మోక్షాసుగ్రహీత ప్రతాపాన్విత) మహాభాగ్యస్య...” అని దక్షిణాపథరాజ్యములలో దైవరాష్ట్రక కుబేరుని జయించినట్లు వాయుబడినది. సముద్రగుప్తుని దండయాత్రలలో దేవరాష్ట్రము, పిష్టపురము (నేటి పితాపురము) వివిధరాజ్యములుగ నున్నట్లు తెలియుచున్నది. ఈ దేవరాష్ట్రము పూర్వము కళింగములోని నేటి సర్వసిద్ధి తాలూకాలో కొంత భాగమునకు సరివచ్చునని యాహింపనగును. ఏలయనఁగా మొదటి చాళుక్యభీముని కళింగోట తామ్రశాసనములో ఎలమంచి కళింగ దేశమును, దేవరాష్ట్ర) విషయమును (లేక దేవరత్త విషయము) పేర్కొనఁబడినట్లు శాసనపరిశోధక నివేదికలో ప్రకటింపఁబడినది. ఈ ఎలమంచి కళింగ దేశము దేవరాష్ట్రములోనిది. ఈ ప్రాంతమునకు ఎలమంచి (ఎలమంచలి) ప్రధాన నగరమైయుండెను. తర్వాత ఈ దేవరాష్ట్రము పిష్టపురమునుండి పరిపాలించిన వాసిన్మకుల జనపాలకుడగు అనంతవర్మ శాసనములలో నొకదాని యందీతఁడు దేవరాష్ట్రాధిపతియని వాఁసఁబడెను. ఇతఁడు పిష్టపుర, దేవరాష్ట్ర రాజ్యములను పరిపాలించుచుండెను.

ఎలమంచలి, పితాపుర గ్రామములు నేటికిని తెలుగుదేశము లోనికి ప్రసిద్ధగ్రామములు. పూర్వము కళింగ దేశము పితాపురమువఱకు వ్యాపించియున్నట్లు ఆంధ్రశాసన, సారస్వతములఁబట్టి దృఢాంతము

అనేకములున్నవి. ఆంధ్ర, కళింగ దేశములగూర్చి వాయునపుడు విపులముగా వ్రాయుదును. 12 గుణవర్మ మనుమడును, ప్రభంజనవర్మ కుమారుడునగు అనంతవర్మ శృంగవరపుకోట తామ్రశాసనములో గుణవర్మ దేవరాష్ట్రాధిపతిగ వర్ణింపబడెను. 'ఓమ్ స్వస్తివిజయ స్విష్ట పురాధిష్టా మహీమండలవ్యాపి శారదేందుకర నిర్మలగుణస్య దేవరాష్ట్రాధిపతే రనేకసమరసంఘట్ట విజయాధిగత యశసో మహారాజశ్రీ గుణమర్మానః పరమపాత్రః శక్తిత్రయోపేతరాజ్యసంపదో వాసిష్ట కల చంద్రమశః శ్రీ మహారాజ ప్రభంజనవర్మ మణః ప్రియపుత్ర స్వబల విక్రమోపార్జిత భూర్నయ వినయసత్త్వసంపన్నాధిగత యశో దేవద్విజాతి గురుజనోను ధ్యానసంపద్ధిత మహిమా పరమమహేశ్వరో మాతాపితృపదానుభూతః కళింగాధిపతిశ్రీమహారాజఅనంతవర్మా... ఈ శాసనకాలము క్రీ. శ 450-550. ప్రాంతము. అనగా మొదటి చాళుక్య భీమునికాలమునాటికి పూర్వమున బుట్టినది. పితాపురము నేలిన వాసిష్టకుల నరపాలురది<sup>13</sup>.

### రూపవర్తన విషయము

ఈ రూపవర్తన విషయము వరాహవర్తన విషయమున కుత్తరభాగము. దీనికే రూప్యవతీ విషయమని నామాంతరము. దానార్ణవుని కుమారుడైన ఇంద్రవర్మ ఔక్కలి శాసనములలో నీతఁడు తన శిల్పి అచ్చిపోతి పుణ్యార్థముగా రూప్యవతీ విషయములోని తుంగన గ్రామమును సగిందశర్మకు దానముచేసినట్లు చెప్పబడినది<sup>14</sup>.

12 సముద్రకపురి అలహాబాదు శాసనము పాపుర చరిత్ర కావులు విభులయగ రిపోధించి చారిత్రిక చరిత్రకలలో నిదికలకే ప్రకటించినారు. తెలఁగులో కళింగ రిచి కానుబంధమున నీ కలబడినది. మొదట చాళుక్య భీము కళింగకోట శాసనము కాన. నివేదికలో వివరింపబడినది. (ఎపిగ్రాఫిలో రిపోర్టు 1903-1909 పేజీ 59.)

13. శృంగవరపు కోట అనంతవర్మ శాసనము. ఎపిగ్రాఫియా ఇండికా సుప్రతుము. 28. సంఖ్య. 9

14. ఎపిగ్రాఫియా ఇండికా సుప్రతుము. 18 సంఖ్య. 31.

శ్రీ రామదాసుగారు ప్రకటించిన మఱియొక శాసనములో  
 లుక్కలి తాలూకాలోని సెల్లాడగ్రామము రూపవర్తనీ విషయము  
 లోనిదని తెలియవచ్చుచున్నది<sup>15</sup>

ఈ రూపవర్తనీ విషయము వరాహవర్తనీ విషయములో  
 లుక్కలి తాలూకా కుత్తరభాగమున నుండెనని చెప్పవచ్చును.

### కురకరాష్ట్రము

ఈరాష్ట్రము దానార్ణవుని కుమారుడగు ఇంద్రవర్మ పుర్నిశాస  
 నములో పేర్కొనబడినది<sup>16</sup>. శ్రీ మద్దానార్ణవసూనుః శ్రీ మన్మహా  
 రాజేంద్రవర్మ కురకరాష్ట్రే భుక్కుకురచ్ఛేద కర్ష కా న్కుటుంబిన స్స  
 మాజ్ఞాపయతి” అని ఇంద్రవర్మ కురకరాష్ట్రములోని భుక్కుకురగ్రామ  
 కర్షకుల నాజ్ఞాపించినట్లున్నది. ఈ భుక్కుకురగ్రామము పాలకొండ  
 తాలూకాలోని బుక్కూరు గ్రామము. వరాహవర్తనీ విషయమునకు  
 పశ్చిమమున కురకరాష్ట్ర ముండెనని యూహింపవచ్చును

### రూడె—రూడు

శ్రీనాథుడు భీమేశ్వర పురాణములో వీరభద్ర, వేమారెడ్డి  
 కనుగు మంత్రియగు బెండపూడి అన్నమాత్యు సభివర్ణించునందర్భ  
 మున, వీరభద్రేశ వేమారెడ్డి “సప్తమాడియరాయ రూడియత్నాపాల  
 వందిత శ్రీపాదవనరుహులనియును లింగన మంత్రిని వర్ణించు నంద  
 ర్భమున సతఁడు “రూడేశవన సప్తమాడెబారుహదొంతి వంతునాది  
 క్షీతీశ్వరుల గెలిచె” ననియు వ్రాసియున్నాఁడు. ఈ రూడు లేక  
 రూడె యనుస్థలము సోంపేట తాలూకాలోని రూడులేక రూడు  
 పూడియను గ్రామము. క్రీ. శ. 1327 సంవత్సరపు నాటిదియగు,  
 రూడుపాల పడిరాయని శాసనమొకటి సింహాచల శాసనములందు

గలదు. దానిలో “స్వప్తి - శ్రీశాకాబ్దే భిషందమ్యమణి పరిమితే శుక్లపక్షే నభస్యే. రాకాయాం సోమవారే సకలగుణగణాలంకృతో గూడుపాలః । ప్రాచాదా చంద్రతారం విమలతరయశాః ఘణ్యసంతా నవృద్ధే శ్రీమత్సింహాద్రి చూడామణి నరహరయే చంద్రశుభ్రాతపత్రం॥ ధనంజయు గోతుక్రిమినుగోపాలనాయంకిర కుమారుడును సగు రూపు పాల పడిరాయుడు సింహాద్రి దేవునకు ధవళభత్రమును దానముచేసి సని శాసనమునందుఁగలదు<sup>16</sup>.

### దొంతి

ఈ దొంతిరాజ్యమును బేర్కొన్న సోధమాంధ్రగోవి మడికి సింగన్న. ఇతడు రచించిన పద్మపురాణోత్తరఖండములో కృతిపతి యైననందనామాత్యుడు రామగిరి పట్టణాధీశుడై సముప్పడి భూపతికి మంత్రియు, దండాధీశుడై యుండెను. ఆముప్పడి భూపతి వంశవిశేషములు వర్ణించునెడ “విభవవిలాసః వికృమవిజయ విఖ్యాతులం బసి ధృంక్షేన ముక్త భూపాలుండు తనకు సహాయుండుగా శౌతమీ దక్షిణంబును గురమపావనమగు సబ్బినాటి రాష్ట్రంబున రామగిరి పట్టణంబు రాజధానిగా బురంబుర విభవుండై రాజ్యంబుచేయుచు, నిరసనైత్తగండ గండగోపాల కాంచీరక్షపాలక, చోడరాజ్య స్థాపనాచార్య, దొంతి మన్నియ విభావన, చలమర్రిగండ, గజగంధవారణ, రాయగజ కేసరి...నానాబీరన విఖ్యాతుండును...అగు ముప్పభూపాలుండు” అని ముప్పభూపాలుండు దొంతిమన్నియవిభాభుడై సట్లు వర్ణించియు న్నాడు. ఈకవియే రచించిన వాసిష్ఠరామాయణమునందును కంద వామాత్యునిగూర్చి యిట్లు వాసియున్నాడు.

“తొల్లి హరిభక్తి రసావేశంబున గతిపయాక్షరాభ్యాస చాప లంబునఁజేసి విష్ణునిభవాధిరామకథాప్రభాశంబులగు పద్మపురాణోత్తరఖండంబును, భాగవత దశమస్కంధంబును దెనుంగున రచించి

3. మాకవరము మాకవరము అనకాపల్లి ...
4. కలువచ్చి కలువచ్చి నిమిలనమీసమున నున్నది.  
(విష్ణువర్ధనుని తిమ్మాపురము శాసనములోను దక్షిణహిందూ దేశ  
శాసన సంపుటము 6 సంఖ్య. 1168 లోను చేర్చినది.)
5. శృంగారకోట శృంగవరపుకోట శృంగవరము కోటతాలూకా
6. లోణగడ్డ లోతుగడ్డ గొలుగొండ ...
7. చీకటి చీకటి గంజాము ...
8. చిల్కనముద్రము చిల్కనముద్రము గంజాము ...
9. కసిమికోట కసిమికోట అనకాపల్లి ...
10. వెంకటాయి వెంకటాపురము అనకాపల్లి ...
11. కప్పకొండ కప్పకొండ గొలుగొండ ...
12. కిల్లెడి ... కిల్లెడసీమ  
(ఈసీమ కిల్లెడసీమలోని గొబ్బూరు అని దక్షిణ హిందూ దేశ  
శాసనము సంపుటము 6 సం. 1054 లో నుదాహరింపబడినది.  
జంతుర్నాటిలోని యంతర్భాగము)
13. పొట్నూరు పొట్నూరు భీమునిపట్టణము తాలూకా
14. వీరకూటము వీరఘట్టము పాలకొండ ...
15. పురుషోత్తము పురుషోత్తమపురము సోంపేట ...
16. వంతు వంతుర లేక వంతనాడ పార్వతీపురము...
17. సప్తనూడములు మాడుగులు వీరబిల్లి తాలూకా  
(పోడవరమునకు పదు నొకండు మైళ్ళదూరమున కలదు.)
18. భారహా భారహా సోంపేట తాలూకా
19. సింహాచలము సింహాచలము విశాఖపట్టణము ...

## తిక్కనభారతము—నాటకీయత

కాకర్ల వెంకటరామ చరసింహము.

కవిప్రహ్లాద తిక్కన భారతమును నాటకీయముగా రచించెనని పండితవిమర్శలోకమున నొకయభిప్రాయము గలదు. దీనినిగూర్చి ప్రసంగించుటకు ముందు మనము తెలిసికొనవలసినవిషయము లనేకములు గలవు. భారత మొక యితీహాసము. అనగా శ్రీవ్యక్తావ్యమన్నమాట. దీనిని నాటకీయముగా రచించుట యననేమి? ఈప్రశ్నకుఁ దగిన సమాధాన మియ్యనిదే మనకుఁ దక్కినవిషయములు సమగ్రముగా సర్థము గావు. శ్రీవ్యక్తావ్యమును నాటకీయముగా రచించుట యనుదానిని పూలముగా నిట్లు నిర్వచింపవచ్చును. దృశ్యకావ్యముగూడఁ బరమావస్థలో శ్రీవ్యక్తావ్యమువంటిదే; ప్రయోగావస్థయందే దానికి దృశ్యకావ్యావస్థ సమగ్రముగా సిద్ధించును కావున సమగ్ర దృశ్యకావ్యత్వసంసిద్ధి కే యే విషయము లుపకరించుచున్నవో వానిని శ్రీవ్యక్తావ్యకర్త తనగ్రంథములోఁ దనరచనా చమత్కృతిచేత రూపొందింపవలయును. నాటకమును జూచుచున్నప్పుడు భావరహిత దయములో నెటువంటి రసానుభూతి యెంత సుకరముగఁ గలుగుచున్నదో, అటువంటి రసానుభూతి యంత సుకరముగఁ దనకావ్యమును బఠించుచున్నప్పుడు సహృదయునకుఁ గలుగునట్లుగ గ్రంథకర్త చేయవలయును. నాటకము కేవల మొకేకళ గాదు; అది యొకసమాహారకళ. ఈ సిద్ధాంతముగూడ నాటకముపట్లఁ బ్రయోగావస్థయందే యన్వర్థ మగును. ఈయవస్థలో నాటకమున కుపకరించు నితరకళ లేవి? పాహిత్యమనునది ప్రప్రథమమునుండియు నున్నదే. ఇంకఁ జిత్రలేఖనము, నాట్యము, సంగీతము ననుసరి ప్రయోగావస్థమున నాటకమున కుపకరించు నితరకళలు. వీనియన్నింటికంటె ముఖ్యమైనది మణియొకటి గలదు. అది పాత్రలు మనయెదుటఁ బ్రత్యక్షముగా గోచరించుట



పాత్రోచితమైనవేషభాషల ననుకరించుచు మనముం దొకవ్యక్తి సాక్షాత్కరించుట భూతకాలముతో వర్తమానము నైకము చేయుట. అనగా నేనాడో జీవించిన దుష్కర్తాదులు వారిభావములు వారి చేష్టలు మనకుఁ బ్రత్యక్షగోచరము లగుననుట. అట్టియెడ భావుకహృదయములలోఁ గలుగురసానుభూతిని శ్రవ్యకావ్యకర్త సంపాదించుట దుష్కర మనియే చెప్పవలెను. కాని యట్టిదుష్కరకార్యములనుగూడ సాధించిన మహాకవులు లేకపోలేదు. వారిలోఁ బ్రపథముఁడు కవి బ్రహ్మ తిక్కన. అనితరసాధ్యమైన యాయన ప్రజ్ఞావిశేషమునకు సమగ్ర నిదర్శనము తత్కృత మహాభారతము.

భారత మాండ్రీకరణము గదా, యిందుఁ దిక్కన ప్రజ్ఞావిశేష మేమి యున్నది ? అని నిరసించి మాటాడు మహానుభావులుగూడ లేకపోలేదు. తగినయుపపత్తులతో వారందఱకు సమాధాన మిచ్చుట కిది సమయము గాదు. ఆండ్రీకరణమేయయ్య భారత ముత్తమోత్తమ మైనస్వతంత్రకావ్య మని యొక్కమాట చెప్పి ప్రస్తుతవిషయమును బరామృశింతము. నాటకమునకుఁ బ్రత్యేకతను గల్పించులక్షణములలో ముఖ్యాతిముఖ్యమైనది పాత్రచిత్రణము. పాత్రనిర్మాణమనునది శ్రవ్యదృశ్యకావ్యములు రెండింటికిని సామాన్యవిషయమే. కాని దృశ్యకావ్యమున నవి సజీవముగ మనకు సాక్షాత్కరించును. సామాన్యముగ నవి శ్రవ్యకావ్యమున నట్లు సాక్షాత్కరింపవు. కావున దృశ్య శ్రవ్యకావ్యములకుఁ గలభేదము పాత్రనిర్మాణవిషయమునఁ గాక, సజీవ పాత్రసాక్షాత్కరణమునందుఁ గలదు. దృశ్యకావ్యములలో నవి ప్రత్యక్షగోచరము లైనచో, శ్రవ్యకావ్యములలో నవి మనోనేత్రగోచరములు గావలయును. శ్రవ్యకావ్యమును నాటకీయముగా రచించు కవి ముఖ్యముగా గమనింపవలసిన దిదియే. భారతకథాపురుషులఁ బ్రపథముగా సృజించినఖ్యాతి వ్యాసభట్టారకునిదే. కాని యాపా

తొలను 'అంధ్రావళి మోదముం బొరయునట్లుగఁ' దీర్చిదిద్దినఖ్యాతి కవిఁబ్రహ్మది. ఇది యొక్కపాత్రల విషయముననే గాదు; సర్వవిషయములందును నిది సమన్వయించును. శ్రీవ్యకావ్యమును నాటకీయముగ రచించుకవి గడచిన కాలమును, గతించినవ్యక్తులను, వారివారి వేషభాషలను, సనుభూతి విశేషములను—నేడు మన కన్నులకుఁ గట్టినట్లు చేయుటకుఁ బ్రయత్నించును. ఆప్రయత్నములోఁ గొందఱు కృతకృత్యులగుదురు; కొందఱు విఫలమనోరథులగుదురు. కన్నులకుఁ గట్టినట్లు పాత్రలఁ జిత్రింపవలెనన్నఁ గవి యేమి చేయవలెను? కవిబ్రహ్మతిక్కన దాని నెట్లు, ఎంతవఱకు సాధించె నను ప్రశ్నలకు మన మిచట సమాధాన మియవలసియున్నది. సజీవపాత్రసాక్షాత్కరణము విషయమునఁ గవి సాధింపవలసినలక్ష్యము తద్విశిష్టగుణావ్యక్తీకరణము. ఆవైశిష్ట్య మనేకవిషయములలో నుండవచ్చును. పలుకుఁబడిలోఁగాని, ముఖభంగిమలోఁగాని, హస్తచలనములోఁగాని, నేత్రస్పందనములోఁగాని, మతెద్దానియందైనఁగాని యీ వైశిష్ట్యము గోచరింపవచ్చును. ప్రత్యేకముగ వానిని వ్యక్తీకరించుటలోఁ గవి యప్రమత్తుఁడై యుండవలెను. సామాన్యమైన ప్రకృతి విశేషముల నెంతగా వర్ణించినను మనకుఁ బాత్రలు ప్రత్యక్షములు గావు. మానవప్రకృతిని బట్టియిచ్చు నీవర్ణనా సామర్థ్యమునకుఁ గవి బ్రహ్మదే యగ్రతాంబూలము. మహాభారతమువంటి మహేతిహాసములోఁ గవిబ్రహ్మ చూపినచమత్కృతివిశేషములు వేలకొలదిగ నున్నవి. వానినన్నిటిని నీస్వల్పప్రసంగములో నుదాహరింప వలను గాదు. కావున మచ్చున కొకటిరెండుదాహరింతును.

మనుష్యప్రకృతికి దర్పణమువంటిది హాసము. దీనిని వ్యక్తీకరించుటలోఁ దిక్కన చూపినచమత్కృతివిశేషము లనేకములు గలవు. పంసృతమునందుఁ గూడ నవ్వును రెండు మూడురకములుగ వర్గీక

రించి యున్నారు. చిటునవ్వు 'స్మితము'; అంతకంటె బెద్దనవ్వు 'హాసము'; భయానకమగు నవ్వు 'అట్టహాసము'. కవిబ్రహ్మ యీ నవ్వును వర్ణించుటలో మానవప్రకృతిని బుజ్జికి పుచ్చుకొనినాడు. 'కలకలనవ్వు' 'వెడనవ్వు' 'నవ్వుగానినవ్వు' 'కన్నులనవ్వు' 'కటికనవ్వు' 'పిన్ననవ్వు' 'కిక్కిరించునయలఁతినగవు'—ఇట్లు మానవప్రకృతికి సహజమైన నవ్వులోనివైవిధ్యమును దేట తెలుగుమాటలలోఁ దెలుగు వారిహృదయములందు నాటుకొనునట్లు కవిబ్రహ్మ వ్యక్తము చేసినాడు. వీని కుదాహరణము లెన్నియైన నీయవచ్చును. మచ్చున కొండురెండుదాహరణములు.

'వెట పెట్టిదియో యెన్నఁడు

నెఱుంగని నీయట్టివాని కెవ్వరో యీ

పిటికితన మింత యలవడఁ

గఱపినవా రనుచు శౌరి కలకల నవ్వెన్.'

ఇందుఁ గలకలనవ్వులోఁ బ్రేమతోడియపహాసము గోచరించును. ఇట్లే గీతోపదేశమునకుఁ బూర్వము నరునివిషాదమును జూచి నారాయణుఁడు కలకల నవ్వెనని తిక్కన చెప్పెను. ఇందును నరుని యెడ నారాయణునకుఁ గలవాత్సల్యమే గాక కరుణాపూర్వకమైన హేళనయు గోచరించును. పాండవులరాయబారిగ ధృతరాష్ట్రాని కొలువుకూటమున శ్రీకృష్ణుఁడు కొంతవఱ కుపన్యసించినాడు. కాని యాయనసంధివాక్యములు దుర్యోధనునకు రుచింపలేదు. 'వాఁడీసూది మొన యించుక మోపినయంతమాత్రీయున్' భూమి పాండవుల కీనని దుర్యోధనుఁడు నిష్కర్షగాఁ జెప్పినాడు. 'భీష్మద్రోణు లీదిక్కునుమ్ము' అని శ్రీకృష్ణుని హెచ్చరించినాడు. అప్పుడు దుర్యోధనుని దుర్విసీతిని, సహంకారమును జూడఁగా శ్రీకృష్ణునకుఁ గ్రోధము గల్గినది. అతని మూర్ఖతయెడ నీనడింపు జనించినది. అతనిప్రగల్భములకు హేళన

జనించినది. కాని యీ భావములలోఁ దరతమభేదము గలదు. వాని యం దగ్గరణ్యముగ భాసించినది క్రోధమే. ఈ భావసమ్మేళనమును వర్ణించుచుఁ గవిబ్రహ్మ శ్రీకృష్ణునిరూపమును మన కీ క్రిందివిధముగా సాక్షాత్కరింపఁ జేసినాఁడు.

‘అనిన విని కిన్క-బూనిన యలఁతినగవు  
చెలుపు మొగమున కొకక్రొత్తపాలు పొనర్పఁ  
బుండరీకాక్షుఁ డగుటెల్లఁ బోయి యప్పు  
డరుణకమలాక్షుఁ డగుచు మురాంతకుండు’.

ఇట్టిదే మఱియొక్కఁగుటము. కౌరవసేనలో సభిమన్యుఁడు విజృంభించుచున్నాఁడు. ఆతనివిశ్వఁఖిలవిహారమున కడ్డులేకున్న నట్టివాని నెదుర్కొనుటకు మాటుగ ద్రోణుఁ డాతనిబలపరాక్రమములను బ్రశంసించుటకుఁ బ్రారంభించినాఁడు. అదిగూడ దుర్యోధనుఁడు వినునట్లు ఆపుడు దుర్యోధనునిలోఁ జెలఁరేగుభావపరంపర లనేకములై యుండును. అభిమన్యునివిశ్వఁఖిలవిహారమునకుఁ గ్రోధము; ఆబాలవీరునిపరాక్రమము నాపజాలనితనయశక్తికి భీతి; తనకుఁ బెద్దయండగా నుండు సనుకొన్నద్రోణుఁడే తనపై స్యమును జేల్చి చెండాడునట్టియభిమన్యు సభినదించుటకుఁ గినుక, జగుప్ప, నిరాశ;—ఇన్ని భావము లొక్కమాటుగ దుర్యోధనునిహృదయములోఁ జెలఁరేగెను. ఈ భావ పరింపరను మఱొక సామాన్యకవియే యైనచోఁ బది పదునేనుపద్యములలో నైనను వర్ణించెడివాఁడు. కాని కవిబ్రహ్మ యొక్కపద్యపాదములో నామూర్తిని మనకెట్లు సాక్షాత్కరింపఁ జేసినాఁడో చూపఁడు.

‘...వెలుకఁ బాటి యతిదీన మగు నాన

సమున నవ్వగాని సచ్చ నెఱయ

సామదత్తి కర్ణశల్యాదులగు యోధ

జనులతోడ నిట్లు లనియె విభుఁడు.’

ఇక్కడ కర్ణశల్యాదులను యోధజను లనుటలోఁగూడ నొక విధమైన హేళన గోచరించును. అప్పటికే యభిమన్యునిధాటి కోర్వలేక వెనుకంజవేసిన యోధవరులు వారు. ఇట్టి యుదాహరణము లెన్నైన నీయ వచ్చును. కాని ప్రస్తుతమున కివి చాలురు.

నాటకీయతకు మఱియొక ముఖ్యలక్షణము సద్యఃస్ఫురణను గలిగించుశక్తిమంతము లగుపదములను వాడుట. ఈలక్షణమునకు లక్ష్యములగు గ్రంథము లాంధ్రవాఙ్మయమునఁ గొలఁచిగ మాత్రమే గలవు. అం దగ్రగణ్యము తిక్కనభారతము. స్థాలీపులాక న్యాయముగా రెండుమూఁడుదాహరణములు. యుద్ధరంగమున ధర్మజుడు కర్ణునకుఁ బట్టువడినాడు. ఆసమయమందే భీమదుర్యోధనులు యుద్ధము సేయుచున్నారు. నమ్మినబంటు గావునఁ బ్రభుసంరక్షణార్థము కర్ణుఁడు ధర్మజుని వీడి భీమదుర్యోధనులకడ కేగును. ధర్మజుని వదిలిపెట్టుటలోఁ గుంతి కిచ్చినవరముగూడఁ గొంతకారణమే. ఈ విషయ మంతయు సంజయుఁడు ధృతరాష్ట్రునితోఁ జెప్పఁగనె ధృతరాష్ట్రునకుఁ జాల నిర్వేదము గలిగినది. చేతి కందినఫలము జారిపోయినదే యనియు, నిట్టి సదవకాశము మరల లభించునా యనియు కర్ణుఁ డెంతతెలివి తక్కువపని చేసినాఁ డనియు నాయసమనస్సు చాల ఖేదపడినది. అంతట

అనిలజునకుఁ జాలఁడె నా

తనయుఁడు మోసంబుగాక ధర్మజుఁ డట్లు

బ్ర్పినఁ బోనిచ్చుట రాధా

తనయునకుం బుద్ధి యగునె తప్పెం దప్పెన్.

అని యాయంధుఁడు సంజయునితో మొఱవెట్టికొనెను. 'తప్పెందప్పెన్' అనునాచివరిమాటలో నాముసలిరాజుహృదయావేదన మంతయు

మనకు సమగ్రముగా సాక్షాత్కరింపఁ జేసినాఁడు కవిబ్రహ్మ. ఇట్టివే మఱికొన్ని యుదాహరణములు.

‘నిండె సమయాబ్దములు నిం

కొండన లే దిపుడ చని సుయోధనుతో భీ

ష్ముండు గురుండును వినఁగా

నిండె సనుము నిండె నిండె నిక్కంబునకున్’

ఉత్తరగోగ్రహణసందర్భమున సమయాబ్దములు నిండకుండఁ గనె యర్జునుఁడు బయల్దేరినాఁడు గావున మీరు మరల సరణ్యవాసమును గావింపవలెనని దుర్యోధనుఁడు పాండవుల కంపినరాయబారమునకు సమాధానముగా ధర్మజుఁడు పల్కిన పలుకు లివ్వి. ఇందు నిండె సనుండమును ముమ్మా అుచ్చరించుటలోఁ గల యకాచిత్యమును సహృదయలే గ్రహింతురుగాక. ఇట్లే ధర్మజుఁడై గర్తవ్యముచున్న యర్జునుని వారించుచు శ్రీకృష్ణుఁడు ‘పోవ! మైక్మడివాడ’వని యదల్పును. ‘హుమ్మసి నోరికండ నాచికొనిన మోగుబెట్టులిపిశేషము దోఁపఁగఁ బార్థపట్టి’ సమరాంగణమున విశృంభించును. ‘ఎన్నఁడో చచ్చిన యట్లు రథంబుమీఁద’ నుశ్వాసనుఁడు ‘చేడ్పడి’యుండును. ‘కర్ణ ! మముఁ జేకొనన’ యని నేనలు కర్ణ సభ్యునింపఁగా ‘ఒడ కొడకుఁ డని పలుకుచు’ కర్ణుఁడను రేంద్రసుతునితోఁ దలపడును. ‘తిండిపోత ! నీకు భండనం బేటికి’ అని కర్ణుఁడు భీముని హేళన చేయును.

నాటకీయతకు మఱొక ముఖ్యలక్షణము సంభాషణనైపుణ్యము. దీనినే ప్రధానలక్షణముగాఁ జెప్పువారును గలరు. వారితో మనకు వివాదము లేదు. ముఖ్యముగా గమనింపవలసిన విషయ మింకొకటి గలదు. కావ్యమునఁ గన్పట్టుప్రతి సంభాషణమును నాటకీయతకు గీటుతాయి కాఁజాలదు. అటువంటి సంభాషణలు ప్రతిపురాణమునందును, బ్రతిప్రబంధమునందును గాననగును. అంతమాత్రమున నవి

నాటకీయతను సంపాదించలేవు. వాక్చమత్కృతి నాటకీయతకు నికర పరిమళమంటిది. మాట వినినంతనే యది మనహృదయమున హత్తుకొనవలెను. ఆమాటలు స్ఫురణకు వచ్చినపుడెల్ల, తద్వక్ష మనకు దృగ్గోచరము కావలెను. ఇట్టిసంభాషణములు కవిబ్రహ్మభారతమునందే తటచుగాఁ గన్పట్టును. ఇతరకవుల కృతులలోఁగూడ సవి యచ్చటచ్చటఁ దారస్థిలవచ్చును. కాని యవి బహువిరళములై మనహృదయముల నంతగా నాకర్షింపఁ జాలవు. కవిబ్రహ్మభారతమున నిట్టివి యింఁచు మింఁచుగా సర్వత్ర గోచరించును. వీని కుదాహరణములుగ సంజయు రాయభారము, శ్రీకృష్ణురాయ భారము, యుద్ధపంచకమునందలి వినిధసంభాషణలు మొదలగునవి యెన్నియైన గ్రహింపవచ్చు. విరాటోద్యోగపర్వములలో నివి బహుధాప్రయుక్తములై యున్నవి. మచ్చునకుఁ గొన్ని. ఉత్తరకుమారప్రజ్ఞ లందఱకును తెలిసినవే

‘పసుల దయ్య మెఱుంగు పడఁతులసంతోష

మేల నాకు ననికఁ బాల నేను’

అని రథమునండి క్రింది కుటికి పరుగులు పెట్టిన వీరాధిపతుఁ డుత్తరకుమారుఁడు. జమ్మి నెక్కి యందు మహారాగములట్ల గన్పట్టు పాండవాయుధములఁ గాంచి యీతఁడు భయభ్రాంతుఁ డగును. అటు గడ్డునకు నిట్లు పందతనమును వ్యక్తీకరించును త్తరుఁడు ధైర్యధైర్యములతో దన్నునిమేషము ననుసరించుచు యుద్ధమునకుఁ బురికొల్పుచున్న సవ్యసాచిని ‘సారథీ’ యని సంబోధించుట సహృదయుల కచ్చెరువు గొల్పకమానదు. ఆపిలుపులో బేలతనము గలదు; రాచటికపుటహంభావము గలదు; పెద్దపిన్నలతారతమ్యము నెఱుంగలేని వివేచనాశూన్యత గలదు. ఇన్ని భావముల నొక్కమాటలో నిమిచ్చినకవి బ్రహ్మకవితాశిల్పసున కంజలింపని వారుండరనియే నానమ్మకము. ఇందు మనకు నుత్తరునియెడఁగరుణతోడియేవము గలుగును. ప్రాయోప

విష్ణుడైయున్న భూరిశ్రీవుని సాత్యకి యన్యాయముగా సంహరించును. ఒకనాటియుద్ధమున సాత్యకికి సోమదత్తుం డెదుటై భూరిశ్రవస్సంహారవిషయమున నాతని నధిక్షేపించును. అప్పుడు సాత్యకి 'భూరిశ్రీవుండు నచ్చుట యొప్పు దేని నిన్నొప్పెడునట్ల సంపెద' అని సమాధాన మిచ్చును.

'అతఁడు గాండివమున నడ్డసాడులు వైవఁ  
దురుల సంపవాన గురియుఁ గాని'

అని యుత్తరగోగ్రహానందర్భమున నశ్వత్థామ కర్ణు నధిక్షేపించును. కర్ణ బాణప్రహరజర్జరితాంగుఁ డగు యుధిష్ఠిరుఁడు  
'విను కర్ణునకే నోడితి, నన నేటికి నీవు నోడి తనిలజమాదీ'

తనయులు మున్నే యోడిరిమనతోఁగూడంగఁగంసమర్దనుఁడోడెన్. అని యద్జనునితో నిష్కరవాక్యము లాడెను 'మనతోఁగూడంగఁగంసమర్దనుఁ డోడెన్' అనునది తెలుఁగులో నొక లోకోక్తిగాఁ బరిణమించిన దనఁగా నాంధ్రులహృదయముల నంతనిశితముగా నానుడి కారపుసాం పాకర్షించిన దన్నమాట. సంజయురాయ బారసందర్భమున సంజయునికుశలప్రశ్నకు నుత్తరువుగా ధర్మజుఁడు

'ఆరాజు మాదెసంగల

కారుణ్యము కతమునను సుఖంబున నిట్లున్నారము'

అని పల్కును, ధర్మజుని 'ముల్లమాటల' యందలిగడును పోకడలను గ్రహించిన సంజయుఁడు దుర్యోధనాదుల యోగక్షేమములనుగూర్చి చెప్పుచు

'వా, రందఱకు క్షేమం బిట

ముందఱ లేకున్న నేడు మొదలుగఁ గల్గున్'

అని ధర్మజునకుఁ దిరిగి చమత్కారజనకముగా సమాధానమిచ్చును. 'మునుమమ్ము బొగడి పదఁపడిననివారల గెలువ నరిదియని పొత్తుగఁజెప్పిన మాటకు నే నొడఁబడవిను సంజయ పక్షపాత వృత్తి విడువమి.''



అని చిట్టచివటకు సంజయుని ధర్మజుడు మందలించును. 'మీ ముక్కున నూర్పు గల్గ నొకమూర్ఖునిచే బడితిన్సభాస్థలి' 'ఈ యేవురు జూడఁగా సభకు నీడ్చె గులాంగన నిట్లానర్తురే' అని ద్రౌపది భీమునితోడను శ్రీకృష్ణునితోడను జెప్పికొని విలపించును. సారథిద్వితీయుడై యుత్తరు డొక్కడే కురుసేన నోర్చి మగిడివచ్చుచుండె ననుమాట వినిసంతనే విరటుడు

‘ఏ మేమీ యని గోప

స్తోమముఁ బలుమాటు నడుగుచున్ మెయివదలన్.

మంతులవదనములను సగర్వముగాఁ జూచును. ఇట్టి యుదాహరణముల నెన్నియేని యీవచ్చును. ప్రస్తుత మింకొకయంశమునుగూర్చి యోచింతము,

ప్రప్రథమమునఁ జెప్పఁబడినవిషయములను గొన్నింటి నిప్పుడు విచారింపవలసియున్నది. నాటక మొకసమాహారకళ యని ముందే చెప్పఁబడి యున్నది. ఆసమాహారత్వమువలన నెయ్యది సాధింపఁ బడుచున్నదో యద్దానిని శ్రీవ్యకావ్యకర్త సాధింపయత్నింపవలెను. తత్సంపాదనార్థ మాతఁడు చేయుప్రయత్నము లన్నియు నాటకీయతకు నిదర్శనములై. నాటకమున నొకప్రత్యేకతను సంపాదించు కళ లలోఁ జిత్రలేఖన మొకటి. దీనిసాహాయ్యము రంగప్రసాధన భూమికాధారణములందుఁ గన్పట్టును. ఇద్దానిని శ్రీవ్యకావ్యకర్త వర్ణనల మూలమున సాధింప యత్నించును. కాని వర్ణన లన్నియు నాటకీయతను సాధింప లేవు. ఆ యా రూపములందున్నవిశిష్టతను వర్ణనలూ వ్యక్తము చేయవలెను. ఆవిశిష్టత వ్యక్తీకరింపఁ బడినంతనే యాచూఢము తజ్జాతీనుండి పృథక్కరింపఁబడి, మన మనోనేత్రములయెదుట స్వస్వరూపముతో సాక్షాత్కరింపఁబడును. సామాన్యలక్షణముల నెంతగాఁ జెప్పినను నవి వస్తుప్రత్యక్షీకరణసమర్థములు గావు. సాధారణ

ముగాఁ గవులందఱును వర్ణనాప్రియులే. కాని యావర్ణనలు విశిష్టలక్షణలక్షితములు గావు. వృక్షవిశేషముల నన్నిటిని బేర్కొని వంతమాత్రమున మహారణ్యము గోచరము గాదు. గజవాజిభటాభితో గజవాజిభటాభి పెనంగె నన్నమాత్రమున రణరంగము దృగ్గోచరము గాదు. కావుననే వర్ణనలు విశిష్టలక్షణ లక్షితములై యుండవలె నని సిద్ధాంతము. ఈ సిద్ధాంతముచు సర్వధా పాటించినఖ్యాతి కవిబ్రహ్మదే. భారతమునందలి యుద్ధపంచకమును జదివి యానందింపని వారుండరు. ఇందుల కొకయుదాహరణము. ‘చేయి దునిసినదక్కటిచేతం గైదువుకొని కవియువారును, గాలు దునిసిన నెదిరిమిఁదికి లంఘించువారును, దలదునిసినందారు మును గన్నిడినవారిం బొడిచి పడువారును, దెగిపడియు నపుడు గఱచుటయును, బొమముడివడుటయును, నడలనితలల నొప్పువారును. ఈవర్ణనయందలి చ త్ర్యేకతను భావుకులు గ్రహించియే యుందురు. యుద్ధరంగమున హతాత్ముగాఁ దల తెగిపడినవారికి వెన్నెంటనే చైతన్యము పోదు. కావుననే కవిబ్రహ్మ ‘తలదునిసిన’ దారు మును గన్నిడినవారిం బొడిచిపడువారును దెగి పడియు నొడుగఱచుటయును, బొమముడివడుటయును నడలనితలల నొప్పువారును’ అని వర్ణించి హతాన్నికృత్తశిరస్సు లగునా మోఘులరూపము నందలిప్రత్యేకతను వివరించినాఁడు. వర్ణనలవిషయమున గమనార్హమగునంత మింకొకటి కలదు. సాధారణముగాఁ గవు లద్రావిని విస్మరింతురు. వర్ణనలు కథాగతితోఁ గలిసి యుండవలెను. అంతే గాని ‘తీర్థమునకుఁ దీర్థము, ప్రసాదమునకుఁ బ్రసాదము’ అనునట్లుండరాదు. నాటకమునఁ బ్రసాధితమగురంగస్థలము వేటుగను బాత్రీలు వేటుగను జూపఁబడిన నెట్లుండును. కావుననే రంగప్రసాధనతుల్యము లగు వర్ణనలు కథాగతితోఁ గలిసియుండవలె ననునియమము సర్వధా సమంజసమై యున్నది. ఇట్టివర్ణనలకు గూడఁ గవిబ్రహ్మయే మార్గ

దర్శకుడు. ఆదా :—

దృపదనందన పరిభవదుఃఖమునకు  
 నుల్లమున దురస్థిల్లుచు నున్నసరసి  
 వేడినిట్టూర్పులోయన వెడలె గొత్త  
 తావి మూతులు విచ్చునెత్తమ్మివిరుల.

కీచకుడు ద్రాపదిని బరిభవించినతరువాతిప్రభాతకాలవర్ణనమిది.

జలరుహంబులు పాండవసైనికులమొ  
 గంబులట్టుల విన్ననై కాంతి దటిగ  
 వారిమనముల భీత్యంధకార మడరు  
 కరణిఁ జీకటి యెడనెడఁ గవియుఁదెంచె.

భీష్మవిజృంభణసందర్భమునఁ బాండవసైనికవర్ణన మిది. వర్ణనలయెడ  
 గమనింపవలసిన యింకొకవిషయ మాయా పాత్రలచేష్టలను వ్యక్తీక  
 రించుట. సర్వసామాన్యముగా నీవిషయమునఁగూడఁ గవులు జాగ  
 రూకులై యుండరు. సూక్ష్మాతిసూక్ష్మములగుచేష్ట లొక్కొక్కప్పుడు  
 మహాత్మరార్థములను వ్యక్తీకరించును. కావుననే కవిబ్రహ్మ యట్టివా  
 నియెడఁగూడ నప్రమత్తుఁ డయియే యుండును. ఇందుల కొక్కయు  
 దాహరణము. రాయబారసందర్భమున శ్రీకృష్ణుని దుర్యోధనుఁడు  
 తమయింట విందుగుడువ నాహ్వానించును. శ్రీకృష్ణుఁ డద్దాని కంగీక  
 రింపఁడు మఱియు దుర్యోధనునికేలు వట్టుకొని తనయనిష్టతకుఁ గల  
 కారణమును నుద్ఘాటించి చెప్పును. ఈ స్వల్పవిషయము నందుఁగూడఁ  
 దిక్కన తత్పాత్రలచేష్టాదికమును వర్ణించుటలో నప్రమత్తుఁడయియే  
 యుండును. 'మందరధరుండు మందస్మితంబుతో నందఱుం గనుంగొని  
 ధార్తరాష్ట్రునికగంబు గజంబు పల్లవం బల్లన తెమల్చు లీలం గేల  
 నహర్ని' ఇందు మహాదాత్తమగు శ్రీకృష్ణునిరూపముకడ దుర్యోధ  
 నునితేలికదనము మనకు గోచరించును. మఱియు నాటకీయతను

సాధింపఁ దలంచినకవి సూటిగ గజిబిజి లేకుండ నుపమాద్యలంకారములను వాడవలయును. వినినంతనే భావుకులకు వస్తుస్వరూపమును సాక్షాత్కరింపఁ జేయఁగలయలంకారములే నాటకీయతకు దోహదము చేయఁగలవు. ఆంధ్రవాఙ్మయమున నిట్టయలంకృతివిశేషములకుఁ దిక్కనను జెప్పి మఱియొకనిని బేర్కొనవలె. భీష్ముడు దృపదసైన్యముపై విజృంభించును. అయ్యవసరమున

‘ఎండినయడవిం దఱిగొని

మండెడుకార్చిచ్చుమాడ్కి మారిమసఁగినట్లు’

భీష్ముఁ డుండెనని కవిబ్రహ్మచిత్రము. ‘గొఱియలపిండునకుఁ గవియుఁ కోల్పులిక్రియ’ భీష్ముడు విరాటసైన్యముపై విజృంభించెనట.

‘ఒలు డేగలకైవడి బెబ్బలులపగిది మత్తకరులపోలిక దర్పి

జ్వలసింహంబులచాడ్పుననలవుఁ జలము మెఱయ’

కర్ణభీములు పెసఁగిరెట. ఇట్టియుదాహరణములను వందలకొలఁదిగ నీయవచ్చును. వర్ణనలు నాటకీయతకు భంజకములు గావు. అనుముఖ్యవిషయమే ముఖ్యముగా మన మిక్కడ గమనింపవలసినది. నిపుణముగాఁ జేసినసముచితవర్ణనలు నాటకీయతను జంపొందించును. ఈనాటకీయమర్శకు లనేకు లీవిషయమును విస్మరించుచున్నారు.

ఇక సంగీతము. ఇది ఛందఃపరిగ్రహణమునందే గలదు. కేవల వచనముగాఁ జెప్పిన కవిత్వమునకుఁ బరిపూర్ణత యుండదను సిద్ధాంతము సర్వధా సత్యము. కాని యిట ముఖ్యముగా మనము గమనింపవలసినవిషయ మింకొకటి గలదు. సముచితముగాఁ బ్రయోక్తమైనప్పుడే సంగీతము నాటకమున మనోజ్ఞముగ నుండును. అటుగాక యదియే ప్రాధాన్యమును వహించినయెడల నాటకము తనస్వభావమును గోల్పోయి సంగీతపుఁగచ్చేరి యగును. ఇది కవిత్వముపట్లగూడ నన్వయించును. ఇటఁ బ్రాధాన్యకవిత్వము. ఇతరకళలు తదుజ్జ్వలతా

సంపాదకములే యయ్య గౌణములే. కావునఁ బ్రధానమగుకళనే కష్టి పుచ్చున ట్లితరకళ లుండరాదు. కేవలశబ్దమాధుర్యమునకై ప్రాకు లాడుకవి యీముఖ్యవిషయమును విస్మరించుచున్నాఁడు. కావున ముఖ్యముగా గమనింపవలసినవిషయమిది. కవిత్వము భావప్రధానమైనది. గీతిమాధుర్యము దానికిఁ జేదోడు వాదోడుగా నుండవచ్చును. కవిబ్రహ్మభారతమున నేతత్కళారహస్యము సమగ్రముగాఁ బోషింపఁబడినది. సముచితపదసంయోజనయం గాయన కాయనయే సాటి. దీనినే శ్రీనాథకవిసార్వభౌముఁడు 'రసాభ్యుచితబంధము' అని పేర్కొనినాఁడు. రసోచితమైన పదబంధము పదవిషయముననే గాక భావవిషయమునఁగూడ మాధుర్యమును బ్రసాదించును. దీని కొక్కయుదాహరణము. ఉత్తరగోగ్రహణసందర్భమునఁ దలఁచినంతనే యర్జునునితలపై దేవత లిచ్చిన కిరీటము కాంతి పుంజముల వెలిగి కుచ్చుచు నిల్చును. ఇది తుగ్రిటిలో జరిగిన కార్యము. ఈ భావవ్యక్తీకరణమునకు శార్దూలమత్రైభాదివృత్తములు పనికిరావు. సీస మసలే పనికిరాదు. అది కార్యకరణమున దీర్ఘకాలవ్యవధానమును గోరును. గీతము చిన్నదే గాని యందుఁ బదగతి మందముగ నడచును. లయ సంపాదిపదసంధానసముచితము కందమొక్కటే యిటస్వీకార్యము. కావుననే తిక్కన యిటఁ గందమునే స్వీకరించి లయబద్ధముగ రచించినాఁడు.

పెట్టక గట్టక మాళింబుట్టినక్రియ దీధితులు నభోభాగంబుక

ముట్టి వెలుంగగనిందునిపట్టికిరీటంబు వాలిచెఁ బ్రస్ఫురితంబై . ఇట్లే సీసపద్యములందలి ప్రతిపాదసమతాపాదసముగూడ శబ్దమాధుర్యమునకు దోహదము చేయును. అట్లే సీసమును దెగఁజెప్పవలె నను (End-Stopped lines) లాక్షణికనియమము లేకపోయినను నద్దాని నట్లు చెప్పుటయే, యనఁగాఁ దెగఁజెప్పుటయే సముచితము. అనఁగా

నొక పాదమున నొకేభావము నిమిచ్చి, పాదాంతమగునరికి భావము కూడ సంపూర్ణ మగునట్లు రచింపవలెననుట సీసములవిషయమున నీ నియమము, ముఖ్యముగా వర్ణనావసరమునఁ, బాటింపవలయును. కథాకథనమునెడ దీని సంతగాఁ బాటింప నవసరము లేదు. తగ్గుమొగ్గులు లేని తూఁగును (Balanced rhythm), బ్రతిపాదసమతాపాదనమును గలసీసములను బోగించుర్యమునకుఁ దెచ్చినవారిలోఁ బ్రప్రథముఁడు తిక్కన. శ్రీనాథాదు లిద్దానినే సర్వాంగసుందరముగాఁ దీర్చి దిద్దిరి. ఇందుల కొక యుదాహరణము.

“వామాక్షి రుచిరలావణ్యంబు భావించు  
దస్వంగిరూపు చిత్తమున నిలుపుఁ  
గంబుకంధరచెన్నుకైవడిఁ దలపోయు  
సంగనసౌకుమార్యము దలంచు  
భామినిసహజవిభ్రమ మెదఁ గీలించుఁ  
బడఁతిచెయ్యులు మదిఁ బట్టుకొలుపు  
మానినిగరువంపుమాటపొం దూహించు  
దళితాబ్జముఖితిన్నఁదనము మెచ్చు  
“తనయొప్పెదురఁ గన్నఁ దగిలి యెవ్వరికైన  
మలఁగి కృష్ణురఁ జూడవలయువాఁడు  
తనవర్తనము విన్న మునిజనంబులకైన  
నలవరించుకొనంగ వలయువాఁడు  
తనబంటుతన మాజిఁ గనినమార్తురకైన  
బలుమాటు సగ్గింపవలయువాఁడు  
తనవితరణకేలి వినిసఁ గల్పకతరు  
పులకైన దలయూఁప వలయువాఁడు”

ఇందఃపరిగ్రహణమునందుఁ దిక్కనచూపినమెలఁకువలనేకము గలవు. వానిని సమగ్రముగ వ్యక్తీకరించుట కిది యదనుగాదు. ప్రస్తుతమున కీయుదాహరణములు చాలును.

నాటక మనఁగాఁ జేష్టానుకృతి యన్నమాట. ఈ చేష్టానుకృతిని శ్రవ్యకావ్యకర్త లనేకవిధములుగా సాధింతురు. ప్రత్యక్షముగా నొకపాత్రస్వభావము వర్ణించుట యొకమార్గము. కాని యందుఁ జమత్కృతి లేదు. నాటకీయత నది యసలే సంపాదించలేదు. కవిబ్రహ్మ యీచేష్టానుకృతి నెట్లు సాధించెనో వివరించుట కిట నొక్కయుదాహరణ చాలును. కీచకుండ ద్రాపదిని వెన్నంటి తఱుముచుండెను. ఇట మూలమున 'అనుజగామ' అనియొక్కమాటమాత్రమే గలదు. కాని యీమాటవలన మనకుఁ దెలిసినది చాలతక్కువ. కీచకునిలోని యాధ్యత్యము, క్రొవ్యకౌటిల్యములు మనకు దృగ్గోచరములు కావలెను అట్లే ద్రాపదియందలిసాకుమార్యము, దివ్యత్వము, ఆతురత, భయము మనకుఁ బ్రత్యక్షము గావలెను. అట్లు వివరించినప్పుడే యాఘటము మనకు నాటకమునందువోలె సాక్షాత్కరించును. కవిబ్రహ్మ దీని నెట్లు సాధించెనో యీక్రిందిపద్యమువలన సహృదయు లెఱుంగఁ గలరు.

“సమదవారణము జంగమలత వెనుకొని సరభసంబునఁ బట్టఁజనువిధమున  
గ్రూరదానవుఁడు భూచారినిర్జరకాంత బొదుపురయమ్మునఁ బోవుభంగి  
ఘోరగృధ్రము సుకుమారనాగాంగనఁబటుగతి నొడియంగఁ బాఱుకరణి  
బ్రబలబిడాలంబు బాలశారికమీద నడరినత్వరముగ నఱుగుమాడ్కి”

ఈవిషయమును గూర్చి యెంతైన వ్రాయవచ్చును. నేడు నాటకీయత యనుమాట ననేకులు సరిగా నర్థము చేసికొనుట లేదు. నాటకమును జూచుటవలన నేయేయనుభూతి విశేషము లెంతసుకరముగఁ బ్రేక్షకలోకమునకుఁ గలుగునో యాయాయనుభూతివిశేషము లంత సుకరముగ శ్రవ్యకావ్య పఠనమువలన భావుకులకుఁ గలుగవలయును. ఇది నాటకీయతకు సరియగునిర్వచనము. దీనిని సంపాదించుటకొఱకు శ్రవ్యకావ్యకర్త లవలంబించు మార్గములు శతభా, సహస్రభా భిన్నములై యున్నవి. ఆయామార్గము లన్నియుఁ గవిబ్రహ్మకృత్యములు. నాటకీయత యనుదానిని సర్వదా యాదరించి సమగ్రముగ సాధించిన మహాకవి కవిబ్రహ్మ.

# శివరాత్రిమాహాత్మ్యము-కావ్యత్వము

చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి.

(గతసంచిక తరువాయి)

ఇట్టిఘట్టములందు సయమము గలిగియుండుట కవికి మిక్కిలి కష్టము. ఆమె యనిన మాటలివి.

“ఎన్నియో వికల్పములు గలుగుచున్నవి. అపాయము నెదురుగ నటించుచు న్నవి. విఘ్నము లెన్నియో పొడలుచున్నవి. శంక అంతరితము అగుచున్నవి. వికృతు లావివృత్తము అగుచున్నవి. రట్టు సాగుచున్నది. వీని కన్నిటికి నోర్చి నేను నీ కోర్కె తీర్చెదను. ఎన్ను నీ కిచ్చుట తగదా! కాని యీ శరీర మెప్పటికి నిత్రునో? లేక యిప్పటికి జాలనో? నిక్క మెఱుంగఁ జెప్పము.”

ఈప్రశ్నమునందే యామెకుఁ గలధీరోదాత్తత పరిస్ఫుటమైనది.

శ్రీనాథుఁడు శ్రీతొల్యము గలవాఁడని, యాతనిశీలము తీర్చి దిద్దుటకు “అనుచు విప్రుండు తమకించి యంటుకొనియె” నిత్యాది పద్యమును తార్కాణముగా ప్రభాకరశాస్త్రిగారు శృంగార శ్రీనాథ మునను క్రీడాభిరామపీఠికయందును బేర్కొనియున్నారు. కాని యీ ప్రకరణమున శ్రీనాథుఁడు సుకుమారుని చండాలాంగనాసంగమముచేఁ బతితునిగాఁ జేయుటకై యాతనియం దుద్రేకమును, చండాలాంగన యందు ధీరోదాత్తతను, జ్ఞప్తించుటకుఁ బ్రసక్తుఁడైనట్టులు స్పష్టముగ గోచరించును. మాలత తనయంటరానితనమునకు సంకోచించుచుండ, విప్రుండు తమకించి యంటుకొనుటయే వైపద్యమునందలి విషయము గాని యిచట సన్ధిలార్థమును స్ఫురింపఁజేయుటకుఁ గా దని, తరువాతి యీ విషయము తార్కాణించుచునేయున్నది.

మాలత చేసినప్రశ్నమున కీక్రిందిపద్యము వివరణము.

గీ. మొదలఁ గట్కర్తిపడి మాడి పిదపఁ బాయు

నొక్కకమలాననకు డక్కి యుండఁజాలఁ

డడవిఁ బెక్కుపువ్వుంబులయందు ! వాలు

చంచరీకంబు మగవాఁడు సరియ నువ్వె !



దీనికి సుకుమారుఁ డిట్లు బదులుపలికినాఁడు.

క. మగవారల నిందింపకు

తగవును బంతుంబు నిజము భర్తము గృహయున్

మగవారికిఁ గా కందును

మగువలకుం గలదె చంద్రమండలవదనా !

ఇట్లయిరువురు నొకరి కొకరు నీడఁబోవనియుక్తులతో మగ యాడువారల మేలుకీడులను వ్యక్తీకరించిన వెనుక, చండాళకన్యక. “మగవారల మంచితనము నాడువారల మంచితనము సరియ; మనకు మనయాడికలు తప్పకునికి చాలు”నని యిట్లు ప్రతిజ్ఞ చేసినది.

ఉ. కాకు మనంబునిండ నొక నమ్మిక సేయుము విప్రీవర్య ! నేఁ

గైకొనువాడ నిన్నునుము; కాదన కక్కడికైన వచ్చెద

నీ కొక బయ్యెనేని యవనీసురమన్మథ ! నిర్వికంకత

హ్వాకముఁ జూటకట్టెద భవంజయ తీవ్రశిఖామఖంబునన్.

ఈచండాళకన్యను శ్రీనాథుఁడు త్తమపాత్రఁగా సృష్టింపఁదలఁచి యామెచే నొకసతీమణి సేయుప్రతిజ్ఞను జేయించినాఁడు. “నాకుమనస్త్రుప్తిగ నమ్మకము గలుగునట్లులు నిన్ను నేఁ గైకొనెద ననుము; కాద నకుండ నీవెంట నెక్కడికైనను వచ్చెదను. భూసురమన్మథ ! నన్నుఁ గైకొనినవెనుక నీ కేదేని యపాయము తటస్థించిన, నిస్సంకోచముగ నీవెంట నగ్నిలో దుమికి సతీమణివై స్వర్గము చూటగొందును.” చం డాలకన్యచే నిట్లనిపించుటలో నామెశీల మత్యుదాత్తమై యెసలారి నది. శ్రీనాథునిదృష్టిలో సహగమనముసేయుట యుత్తమసతీమణి లక్షణము. పతివెంట నగ్నిలో దుమికినసాధ్వీకై గలయు త్తమత్వమును కాశీఖండమున శ్రీనాథుఁ డెంతయు నగ్గించినాఁడు.

గీ. ఎన్నికకు శోమకూపంబు లెన్నిగలవు

దివ్యవర్షంబు లన్ని మోదించు సాధ్వీ

నాకభవనంబునం దాత్మనాథుఁ గూడి

తల పాకింతయు రేక చిచ్చుటికనేని. — క. 2-31

అట్టిలక్షణము నీచండాలకస్యకుఁ గూర్చిపెట్టుటలో నీమెశీల మత్స్య దాత్తమైనది. మాలత అంత్యజాతిసంజాత యయ్యు నుత్తమనాయి కగ్నా నిటఁ జిత్రితమైనది. ఈ ఘట్టమున సుకుమారునిచే సమ్మతింపఁ జేసినతీరు కడుసుకుమారము.

సీ. కలహంససంపదఁ గలకలకేఁగింకార

కలకలంజైన యీ కొలను సాక్షి

ప్రచ్ఛాయశీతలోపరిభాగమైన యీ

శశికాంతమణిశిలాస్థలము సాక్షి

ప్రసవసౌరభపటద్భంభరంజైన యీ

వలనిలతామండపంబు సాక్షి

తరులతాగుల్మ సంతతపీఠానాతప

వ్యాపారమైన యీ వనము సాక్షి

మకరకేతను పాదపద్మములు సాక్షి

రతిమహాదేవి జఘనభారంబు సాక్షి

సత్య మెన్నఁడు నీనుఁ బాయ సమ్మతించి

కాఁగింపఁగ నీఁగదే కమలవదన !

సుకుమారుఁడు తా నామె నెన్నఁడును బాయనని తెలిపి సమ్మతింపఁజేయుటకై, యాసరోవరసన్నిహితమైన రమణీయవస్తుజాతమునే సాక్షులుగాఁ జేసినట్లు చిత్రించిన యీపద్యము నిరుపమానము. సరోవరసంపదయై వెలయు జలపక్షివిరావము, లతామండపనటద్భంభరముల మధురగానము, నిచట జలగూర్చి సరోవరమును లతామండపమును సాక్షులుగా నొసర్చుటలోని యౌచిత్య మనిర్వచనీయము. శశికాంతమణిశిలాస్థలమును వనస్థలిని సాక్షులుగాఁ జేయుటలో శీతల రమణీయపరికరము గూర్చినాఁడు. మన్మథునిపాదపద్మములను రతిదేవి జఘనభారమును ప్రకరణోచితముగ సాక్షులనుజేయుటలో శ్రీనాథుని భావనానైపుణి యబ్బురపాటును గలిగించునది. ఈపద్యము చెవిని బడినంతనే మాధుర్యానుభూతిచే స్పందింపని సహృదయహృదయ

ముండఁబోవ దని నానిశ్చయము. ఈప్రకృతిమమునఁ జిత్రించిన ప్రకృతిరామణీయక మూహాతీతము. శృంగారరసభావముమ్భూతికై కూర్చి పెట్టిన యీకూర్పులో పాఠకహృదయమున పవిత్రభావ సంచారము గావించెడి లలితమధురపదసంయోజనము గావించిన శ్రీనాథునిప్రతిభ యద్వితీయమై యెనలారినది. శ్రీనాథునికవితాపాటవము నెఱిగించుట కీపద్య మొక్కటియే చాలును. సుకుమారుఁ డట్లు నమ్మిక గలుగు నట్లు పలుకఁగాఁ జండాళి కరారవిందంబులు జోడించి సవినయముగ సగౌరవముగ సానురాగముగఁ ‘దనజన్మసఫలమైన’ దని తెలిపియుఁ బంచమునియింటఁ గలుగుబీభత్సు నెఱిగి నన్ను నీ కెట్లీయఁగల్గెదను? అధికతరమన్మథాయత్తునకు నీ కీయకుండ నెట్లుండఁ గలిగెద ? సని పలికినది. తనప్రాణరక్షకై సుకుమారుఁ డెట్టియకార్యమునైనఁ జేయుదునని తెలిపి ‘ప్రాణంబు రక్షింపు మిదె నాసేవాంజలి’యనినాఁడు. అప్పటి కావెలివాడచేడియ యంగీకారముచూపి,

॥ వాలాయంబుగ నధరామరుఁడు ద స్వాంఛన నృందహ  
పాలంకారమనోజ్ఞమైన ముఖ మొయ్య న్వాంచి చిండాళి యా  
లీలాభావ మెఱిగి యేఁగి వరతల్లికుంజమధ్యంబునన్  
గతీతత్వము దీర్చి బో మృదులకంకేరీ ప్రసూనంబులన్.

అనంతరంబవ్వసుధానిలింపుఁ డపహసితసురసిద్ధగంధర్వ విద్యాధరలీలావతీవిలాసవతి యగునవ్వెలివాడచేడియం గూడి సురత సౌఖ్యంబనుభవించె;నింతలోఁ బ్రాద్దుఁగుంకెను.

ఈవిధముగరసభావసంవిధానము గావించి శ్రీనాథుఁ డీప్రబంధమున సంభోగశృంగారమును చండాళీ సుకుమారాశ్రయముగ నిర్వహించియున్నాఁడు. చండాళీసాత్ర నెంతయు సహజముగఁ దీర్చిదిద్ది నాఁడు. ఈప్రకరణమున నశ్లేలము జుగుప్సావహము నైన భావ మేపాటియు సహృదయులకు స్ఫురింపనేరదనియే నాయూహ. రసనిర్వ

హావిషయమున సంయమ మెంత పాటింపవలయునో యది యంతయు నిచటఁ బాటింపఁబడినది. శ్రీనాథుఁడు నిజమునకు స్త్రీలోలుఁడే యైనచో, చండాలితో సుకుమారుని బూసెజ్జికుఁ జేర్చినపు డెంతటి బీభత్సముగ వర్ణింపవలసియుండెనో? తరువాత్ప్రబంధకవులెవ్వరైన నిట్టిఘట్టములందు శ్రీనాథునివలె మానము దాల్చియూరకుండిరా? అట్టిచేత శ్రీనాథునకు వలనుపడునది గాదు. రసోచితసంయతభావానుప్రవేశమే యాతఁడు చేయఁగలిగినది. ఈనన్ని వేశమున శృంగారము హెచ్చుగనుండె ననినారు విమర్శకులు. ఆమాట యెంతగఁ బాటింపవలయునో సహృదయు లెఱుంగుదురు గాక.

చంద్రోదయ మైనప్పుడు చండాలకులవరారోహ వాహకుండెక్కి విడిచిన వారువంపుఁగొదమయుం లోలె సంభోగంబునం దృష్టిచని తనివోవక సుకుమారుఁ గాఁగిటం జేర్చి యిట్లనెను. “అదె వేటపల్లె. యావల మావెలివాడ. దాని సమీపమున సెలయేఱు. దాని కావల భద్రాకాళియాలయము. నీ వమ్మహాస్థానంబున వసియింపుము. ఏను నీకు నాయావేశలఁ బరిచర్య సేయుచు వంచన బయల్పడకుండ మెలఁగెదను.” చండాలకులవరారోహ యాతని వంచన బయలుపడకుండ మెలఁగెద నని చేసిన ప్రతిజ్ఞప్రకారమే మెలఁగుటకు మొదలిడెను. సుకుమారుఁడు కపటబ్రాహ్మణవృత్తితో దేహయాత్ర గడుపుచు నామెతోఁ గవఁగూడుచుండెను.

గీ. మాధుకరభిక్షులను స్వయంపాకములను

సుకభోజనములఁ బితృకార్యములను

విందులను దేహయాత్ర గావించు నతఁడు

నేడ కాస్త్ర తురాణ ప్రవీణుఁ డగుట.

ఈవఱు కాతఁడు నేడశాస్త్రపురాణనిపుణుఁ డగుటచే కపటబ్రాహ్మణవృత్తి చెల్లిపోవునట్లు దేహయాత్ర గడుపఁదొడఁగెను. చండాలికూడ సాతనితో రహస్యముగనే గవగూడుచుండె నట.

సీ. నీరాటనెపముగా నిర్మరంబుల కేగి  
 సవిధనీతారకుంజముల నొందు  
 భూధరంబుల కిప్పపువ్వు బే నని పోయి  
 కందరామధ్యబాగముల నొందు  
 శిఖరీంద్రవరకన్య నేవించ నని పోయి  
 వత్తనూలముల నెన్నడును నొందు  
 గలమసస్యక్షేత్రములకుఁ గూల్గి మోసి  
 శనివాటికాప్రదేశముల నొందు

నెట్లు కనుఁబ్రామి వచ్చునో యింటివారి  
 నెట్లు చీకటి నొంటిపై నింటి కరుగు  
 నతివ పగలైన మానైన నతనినోడ  
 నిచ్చు లొకసారి సాగించు నిధువవంబు

ఇచట చండాళి గావించిన చౌర్యసురతప్రసక్తిని వాచ్యము చేసి వివరించుట దోష మనియు, అట్టిస్వభావ మాతనికి లేకున్న నీవృత్తాంతము నింతగఁ బ్రపంచించగలుగునా? యని శాస్త్రిగారి యాక్షేపము. ఇచ్చటి యీవర్ణన మైనను సహజముగను సభ్యముగను గొనసాగినదే గాని, వేటొకతీరున సాగనేలేదు. ఇట్టిచౌర్యసురతప్రసక్తి లేకున్న వంచన బయల్పడిపోవునుగదా !

ఇంతకు సీప్రబంధమున నష్టాదశవర్ణనలు సమన్వితము చేసెద నని ప్రతిజ్ఞ కావించియే యున్నాఁడు. సురతవర్ణనముకూడ నష్టాదశవర్ణనములలో నొక్కటి. దాని కీతావునందే వర్ణించునవకాశము గలదు. సుకుమారుఁడు కపటబ్రాహ్మణవృత్తితో నుండి చండాళితోఁ జౌర్యరతములఁ బ్రసక్తుడైననాఁడుగాని యాతనికిఁ బతితత్వము పరాకాష్ఠ నందఁజాలదు. ఇట్టిరహస్యవర్తన మేర్పడినపుడుగాని, సమీపపర్తులైన విప్రు లాతని వెలివెట్టుట, తత్సంపర్కదోషనిరాసకై యుత్తప్త కృచ్ఛ) చాంద్రదాయ తాదివ్రతము లాచరించుటయుఁ

బొసంగ నేరదు. సుకుమారుఁ డావెలివాడచేడియతో నచటఁ గాపురించుటయుఁ గుడరదు.

శ్రీనాథుని శృంగారిఁగా నిరూపింపఁదలఁచిననాఁడు చండాలీబ్రాహ్మణబ్రాహ్మణవసంభోగసంభార మశ్లీలముగాఁ దోఁచినది. ఇట్టి యశ్లీలభావము రామకృష్ణుఁడు పాండురంగమాహాత్మ్యమున పతితుడైన నిగమశర్మను స్లవకన్యతోఁ గూర్చిననాఁడు చూపట్టలేదు. శ్రీనాథుని యెడ సద్భావము సడలినపుడు పైపద్యమున 'నిధువనము' గూర్చుట దోషమై తోఁచినది. శృంగారభావనిబంధనము విషయముననే విమర్శకులు దృష్టిని సారింపినారు గాని, తదితరవిషయములపై దృష్టిని సారింపనేలేదు. ఈకావ్యమునం దాతఁడు భక్తిభావసముస్మీలనము నెట్లు గావించినాఁడో దానిపొంతకుఁ బోయినవారే లేరు. శివరాత్రిమాహాత్మ్యప్రతిపాదనమున కుపవ్యంభకముగ హేమంతశిశిరర్తువుల విభవము నెంతమనోహరముగఁ జిత్రించినాఁడో దానిఁ గనుఁగొను వారైన లేరు. ఏభావమును జిత్రింపఁదలఁచినను ఔచిత్యమునకు భంగమేపాటియు లేకుండినవిధమున నిండు రచన సాగినది. మఱుగోదాత్త భావములు విరివిగ జతఁగూడిన నీశివరాత్రిమాహాత్మ్యమునందే యనుట శుభ్యము. ముందుగ నిందలిభక్తిభావసముస్మీలనమునుగూర్చి కొంత వివరించెదను

### భక్తిభావావిష్కృతి.

హర్యజు లురులింగరూపమున నావిర్భవించినపుడు శివుని స్తుతించు ఘట్టము.

గీ. పశువులము మేము హర! పశుపతిది నీవు  
పశువులకు నెక్కడిది బుద్ధి ఫాలనయన !  
రాజశేఖర ! నేర్పునేరములు చూడ  
కరసి రక్షింపు మమ్మా నత్యంతకరుణ.

ఈప్రార్థనము శ్రీనాథుని శివభక్తిభావము నావిష్కరించుచున్నది. శివుడు హర్యజులను గరుణించినరీతి.

మ. అకథాపంబున నాకు సంశయము నేయ స్వర్వదా మీకు న  
ధ్యతసాయం బాడఁగూడె నేని వినుఁడా ! యంభోజద్వగ్భారతీ  
ధవులారా ! విని యాచరింతుఁడు మదిం దాక్షర్య మెప్పుంగ శ్రీ  
శివరాత్రికత మస్మదీయ మది దాక్షిణ్యంబునం జెప్పిరిక.

ఈశివరాత్రివ్రతవిధానము శివునినోట నిచట వివరించుట, తుదిని శివగంగాతీరమున శివరాత్రినాడు విపులచే నావ్రతము నాచరింపఁజేయుటలో, శ్రీనాథున కాశివరాత్రివ్రతముపట్ల నెంతటి భక్తిభావము గలదో విదితమగుచున్నది. వింధ్యారణ్యమున వర్ణదాసదీ తీరభూమిని వటవృక్షముక్కింద నుండెడి యోంకారశంకరు నెట్లు చిత్రించినాఁడో కనుఁడు.

సీ. మకుట దేవకిరీట మణిమయూఖచ్ఛటా

పటల కిమ్మిరాఁఁగ్ని పంకజండు

వికటపాటలజటా మకుటకోటిఘటిత

కోమలతార కా కామకుండు

గంధదంతావళ క్రవ్యాదరాట్నాత్రి

కంఠాధురంధర కంఠయండు

మంభినీధరమతా మచమంభమ్మగమద

స్థానకస్థగిత వక్షస్థులుండు

శంఖుఁ డోంకారవాధుండు కాశ్యతుండు

పాగుకయ యుండు నవ్వీటిపరిసరమున

నర్మదాసింధుతీర కాంతారభూమి

మట్టి యనుపేరి కల్పద్రుమంబు మొదల

శివరా. 2.6.

పరమేశ్వరదిన్యవిలాసము నీపద్యమునం దత్యుదాత్తముగాఁ జిత్రించిపెట్టియున్నాఁడు. ఈప్రబంధమునం దేవిషయ ముపకాగ్నింతమైనను నది యత్యుత్తమగతిలో నడచివది. సంతానప్రాప్తి దవ్వయి

నపుడు యజ్ఞ దత్తుని భార్య సుశీల యోంకారశంకరుని సేవించినక్రమము కనుగొందము.

ఉ. అచపలాయతాక్షీ కనకాంబుజహంబులఁ బూజసేయు విం  
ధ్యాచలకందరానిలయు నది సుతాపియనాథు నర్మదా  
వీచిపరంపరాసలిలవిపుడుదాశ్రయశీతలగంధవా  
హాచమనప్రవృద్ధభుజగాధిపకంఠజు నోంకృతీశ్వరున్.

వణిక్పథపురసమీపమున శేషప్రతిష్ఠితుడైన నాగేశ్వర లింగమూర్తి చిత్రణము.

గీ. అందు శేషప్రతిష్ఠితుం డమృతదిగ్ధ  
లింగమంగళమూర్తి ఖట్వాంగపాణి  
యధశశిహరి నాగేశ్వరావ్యాయుండు  
ప్రతిపసించు ననేకకల్పయులనుండి.

సుశీలచే నోకారశంకరు నర్చింపఁజేసినకృమములో స్త్రీలుసైత మా నాఁడు బరమేశ్వరునెడ నెట్టిభక్తిభావము గలిగియుండెడివారో వ్యక్త మగుచున్నది.

సీ. అభిషేక మొనరించు నలినీలకుంతల  
శంభు సోమోద్భవాసలిలధార  
నెలఁత యధ్యర్థించు నీలోత్పలంబులఁ  
దరుణనిర్మల సుధాధానుమాళి  
గరళమాటగ్రాస కల్మాషకంధరు  
మేన గంధ మలందు మీననేత్ర  
యర్పించు దివ్యోపహారంబు లెలవాఁగ  
కుటిలకుండలిరాజకుండలునకు  
నతివ దిరుగుఁ బదక్షిణం బధ్యునుడికిఁ  
గుచభరంబున నరగౌను గూనుగిలఁగ  
ఛవలినుట్టెఁమౌఁతతో రాయిడింపఁ  
జరణ నూపుర ఝళంఝళరవంబు

మూలైత సుకుమారు సుత్తమవిప్రునిగాఁ దనకుఁ బూజ్యునిగా



భావించియున్నది గావున నాతఁడు వసించుటకుఁ దననెలవునకు సమీ-  
పమునం దున్న భద్రకాళియాలయము ననువైన వసతిగాఁ దెలుపుచు,

ప్రతిభ సతతంబు గొలుకు రాధద్ర కాళి

జగతి నేఁబదియాలు దేశములవారు

దశదివంబులు సింహశతవము నిలిపి

హనూఁభూమికి దైత్ర మియుత్పలాక్షి

శ్రీనాథునినాఁడు పరమేశ్వరునందే గాక పరమేశ్వరియం-  
దును దేశీయుల కెట్టిభక్తిభావ ముండెడిదో, దీనినిబట్టి తెలియవచ్చి-  
నది. ఏయదనునందైన స్వసామయికాచారమును దెలుపుట మఱువని  
శ్రీనాథుఁడు, చండాలాంగనాసంగతిచేఁ బతితుఁడైన సుకుమారునిచే  
దూరమునుండియే యాభద్రకాళికి మ్రొక్కింపఁజేసినాఁడు. కొంతకాల  
మైనతరువాత సుకుమాగుఁడు చండాలితోఁ గూడి యచ్చోటు వాసి  
పోవలసివచ్చినపు డాతనిచే నాభద్రకాళికి జాతగ చేయించినాఁడు.  
పతితునిచేఁ జేయించిన యీ పూజయందు సైతము నిష్ఠ గాన్పింపఁ  
జేసినాఁడు.

జాతర చేసి బ్రాహ్మణుఁడు చండికి గమ్మని పిండివంటతో

శేతులతోడ మద్దికడ నిర్మలినాన్నముతో రసాంబి

యాత్రఫలాలితోడ వరనూపముతోఁ జిలువాలతోడుతన్

నీతులతోడ నప్పుడక నిష్ఠతరంబగు నిష్ఠ పెంపునన్.

పెంపుచోటులందు శ్రీనాథుఁ డితర దేవతల కుపహారము లెట్లు సమర్పిం-  
పఁజేసినాఁడో, పతితుఁడైన సుకుమారునిచే నీభద్రకాళికిఁగూడ  
నట్టులే సమర్పింపఁజేసినాఁడు.

నాగేశ్వరాలయమున సుకుమారునకుఁ గాన్పింపఁజేసిన జ్యోతి-  
ర్లింగమయమూర్తిదర్శనము పూజాపుష్పాలంకారసంస్కరణము శ్రో-  
తకు సైతము సకలకలుషహరమైన తీరునఁ గొనసాగినది. పరికింపుఁ  
డాయీశ్వరార్చనకథాశీలుని భక్తిభావ నమున్నిష్ఠిత రచనాపాటవము

“సుకుమారుడు మదిరానుజాదిష్టఁడై యొయ్యనొయ్యన శేలించి, గర్భగోళంబునకుఁ జక్కఁగ గట్టెదుర నిలిచి, రక్తకమలదళ చ్ఛాయంబు లగుకన్నులు జెఱచి, యలవోకయుంబోలె నిర్మలస్ఫటికమండలాధ్యాసీతుండును, సమృతమయజ్యోతిర్నిగమూర్తియు ముక్తాఫలదళకాంతియుఁ, ద్రిభువనవందిత చరణుండును, జరాచరగురుండును నగు నాగేశ్వరుని దర్శించి, యమృతహాదేవు చూలిక వాలమాలికామండనఖండేందుళకలంబులకు, గగనగంగావ్రవాహ దిండిరఖండంబులకు, నుష్ణీష ఫణిఫణాళకలంబులకుఁ జెలికారంబు సేయఁజాలి, పాంచజన్యసహోదరంబు లన, కుంభాంబురాశిశృదయంబు లనఁ జంద్రికావరణంబు లన, నంగజాట్టఘోషంబు ఛేదంబు లన మెందుకొనియున్న పుండరీకంబుల పూజ కనుంగొని”

సకలపాపనిర్మోచనము నందె నఁట. ఈవచనరచనాకీర్తిమును శ్రీనాథునకుఁ బరమేశ్వరునందుఁ గలభక్తిభావ మత్యుత్కృటమై ప్రతిఫలించుచున్నది. పరమేశ్వర మూర్తిపూజాదర్శనముల యెడ నాతనిహృదయ మెట్లుపులకించునో యనువిషయము నీవచనము తెల్లమునీయుచున్నది. ఈకావ్యమునందే దీని కీడయినపద్ధతినే మహాదేవనిశాంతమారుతమునుగూడ వీవఁజేసినాఁడు. శ్రీనాథుఁడు నిశ్చయముగ శృంగారియే యైనచో నాతనినోట యిట్టిహార్దికభక్తిభావమును దులకింపఁజేసెడి పలుకులు వెడలనేర వనియే నానిశ్చయము.

సామయికాచారములు—నీతులు

ఈప్రబంధము పెక్కువిషయలందు మనుచరిత్రమునకు నూర్గదర్శకము; పెక్కువిషయములలో నాప్రబంధమునకు మించిన కవితాప్రభావము గలదియు నై యున్నది. ఈశాసనసంహితయందలి కథావస్తువు నామమాత్రమునకు మూలము. స్వతంత్రమైన భావనామయ సృష్టి దీనిలో మనుచరిత్రమునందువలెనే చాల హెచ్చు. వరూధిని పాత్రచిత్రణముకంటెఁ జండాలీపాత్రచిత్రణము కడుంగడు సరయతమై మిక్కిలి మనోజ్ఞమై నడచినది. శృంగారరసనిర్వహణముకూడ మత్తమస్థాయి నందినది. శ్రీనాథుని స్వతంత్ర మైనయాహలెన్నియో

యిందుఁ బొడకట్టినవి. స్వసామయికాచారముల నెన్నింటినో యిందు జతఁగూర్చి పెట్టినాఁడు. క్రమముగఁ గొన్నిటిని నిరూపించెదను. ఆనాఁడు సంతానలాభము దూరమైనప్పుడు వనితలు వ్రతనియమాదులు పాటించి, దేవతానుగ్రహమున సంతానముఁ బడయుచుండెడివా రనువిషయము సుశీల పుత్రసంతానప్రాప్తికై యొనరించిన క్రియాకలాపము విదితముచేయుచున్నది.

సీ. భక్తితో మాతృకాభవంబులకు నేఁగు  
గావించు నతిథిసత్కారములను  
వాయసంబులకు నిర్వర్తించు దధిబలిఁ  
గొలుచు శ్రేష్ఠదేవి నటముమహిమఁ  
జదివించుకొనుఁ బుణ్యసంహితావ్రాతంబు  
మూలికామాణిక్యములు ధరించుఁ  
దన్వంగి గంధాక్షతలు చిరబలుల కిడు  
విప్రక్షిరత గారవించుఁ దఱుమఁ  
గుమ్మరావరిలు కడనఁ కొల్లవిడుచు  
బాఁజరకుఁ దియ్యపండులు పంచయిచ్చుఁ  
జెలులు దానును వ్రతములు నటపుచుండుఁ  
చామరససేత్ర పుత్రసంతాన కాంక్ష.

ఇవిధంబునఁ బుణ్యోపవాసవ్రతదానధర్మదేవతారాధనంబులఁ బ్రతిబంధదోషములు వాసి సుశీల గర్భవతి యయ్యెను. పూర్వజన్మ కృతకర్మదోషమున సంతానప్రాప్తికి నిరోధ మేదేనిఁ గల్గిన, దానిని పుణ్యకర్తాచరణముచేతను, వ్రతములు నెఱపుటచేతను, ధానధర్మములు దేవతారాధనము కావించుటచేతను బాపుకొని సంతానముఁ బడయఁగలుగు నాచార మానాఁడుకలదని మనకుఁ దెలియవచ్చుచున్నది. పత్ని అంతర్యత్నియైనపుడు పురుషసంతానముఁ బడయుటకు, ఆసంతానమున కభ్యుదయము గలుగుటకు పుంసవన సీమం

తాదినంస్కారములు నెఱపుట యానాటిపరిపాటి. సుశీల విప్రవనిత-  
మంత్రీభార్యయునగుటచే నీమంత్రోన్నయనవ్రతము మహావిభవ-  
ముతోఁ గావింపఁబడినట్లు చిత్రించినాఁడు.

సీ. కన్యగౌజ్జగనీటఁ గలయంప చల్లఁ  
మేగి మెత్తి క్రొత్తమృగమదమున  
రంగవల్లులు కప్పురపుయ్యిగ్గు తెట్టిరి  
గీలించి రొగి మాఱ్యతోరణములు  
తరుణరంభాతరు స్తభంబు లెత్తిరి  
గట్టి చెల్లెడఁ బట్టకలవడములు  
కమలచంపకమాలికలను నిర్మించిరి  
స్తభించి రుత్తమ దర్పణములు  
వాలిఖించిరి గేహవృద్ధ్యులయందు  
సర్వతోభద్ర మకరికా స్వస్తికములు  
పరిజనంబులు రాజాజ్ఞ పట్టణమున  
యజ్ఞ దత్తుని ప్రథమకల్యాణకేర.

ఈతీర్థయిన పట్టణాలలకలము కొండవీటనో రాజమహేంద్ర  
వరముననో మంత్రీభార్య ప్రథమగర్భవతియైనపుడు నెఱపిన దిటఁ  
జిత్రితమైయుండును. ఈకల్యాణోత్సవములందు నాట్యములు నేయుట  
పాటలు పాడుట, అందు వేశ్యలు పాల్గొనుటయు నానాఁడు గల  
దనుట నీపద్యము తెలుపుచున్నది.

గీ. శిష్య- వృత్తంబు లాడిరి వీధులందుఁ  
బాడి చెత్తిలి పికకుహూపంచమమనఁ  
బంజరంబున ధవళత్రబంధగీతి  
కనుమయ్యవ్వలి కర్ణాటకమలమఖులు

తూర్పుకనుమల కావలనుండెడి కర్ణాటవేశ్య లాయుత్సవము  
నందుఁ బాల్గొని నృత్యములాడుట కోకిలస్వరముతో ఎత్తిలి పాడుట  
ధవళములు ప్రబంధగీతి పాడుట నెఱపి రనినాఁడు. కనుమయ్యవ్వలి

కర్ణాటక మలముఖు లనఁగా నేటి కర్నూలుమండలమునకుఁ జెందిన వేశ్యలు కావచ్చునేమో? సీమంతము స్మార్తకర్మము గావునఁ దత్సముచిత్తమైన మంగళోపకరణములుగూడ సముచితముగఁ గూర్పఁ బడినవి.

సీ. పూజకుండలు నిల్పె శుభ్రుఁబోడి యొకర్లు

శుభవిత్తరిక చతుష్కణములను

జాబాలపాలెల సర్వాషధులు నింది

ప్రాక్షించె నొక్క పద్మాక్షి జలము

కాంత యొక్కతె సన్నెకలుఁ బొత్తరంబును

దోరించె వటకాళితోడఁగూడఁ

వీణకంబులు పెట్టె బింబోష్ఠి యొక్కతె

మడుఁగుఁబుట్టము గప్పె నడుగుమునుఁగ

రమణి యొక్కతె వింజామరత్తిలు చాల్పెఁ

దరుణి యొక్కతె తాలవృంతంబు పూనె

లలన యొక్కతె పసిఁడిసంబెల కహించె

నాలవట్టంబు ధరియించె నతివ యోర్లు

ఆయుత్సవము నెఱపు మంగళవేదిక నాలుగుమూలలందు నొకతె పూజకుండలు పెట్టినది. వేటొకతె నవధాన్యము నుంచు పాళికలందు సర్వాషధులు నింపి నీరు చల్లినది. ఇంకొకతె సన్నికల్లు పొత్తరము మఱ్ఱికోమ్మతో దోరించినది. మఱియొక్కతె పీటలు వేసి అంచులు దిగజారునట్లు తెల్లనివస్త్రము గప్పినది, ఒకతె వింజామరము వీచినది. ఒకతె వినసకఱ్ఱతో వినరినది. ఒకలభన బంగారుతాంబూలపుఁపెట్టెఁ బట్టెను. ఒకయతివ ఆలవట్టము చేతఁ బట్టెను. వైదికాచారములతోపాటు రాజోపచారములు నడచినవి. సుశీల గర్భవతి యైనపుడు పుట్టినింటివారు తగవులిచ్చుటలో తెలుఁగు పరిపాటు తానాఁటివి గొన్ని రూపితములైనవి.

గీ॥ తగవులిచ్చిరి పుట్టింటి తల్లిపజలు

వీళ్లొసంగిరి చుట్టాలు వేనవేలు

కట్టుమిచ్చె పృథ్వులుండు కన్ను దనియఁ

బరమహిపాలు రిచ్చిరి పావడములు

సుశీల సుకుమారుని గనినపుడు సూతికాగృహమునఁ బాటిం  
పఁజేసినవిధానములు కాదంబర్యనుసరణమునఁ దెలుఁగుపరిపాటిలో  
నడచినవి.

సీ. తలయంపి ధవళనిద్రాకుంభ మిడువారు

రత్నధనితరేఖ వ్రాయువారు

గౌరవస్థ పరాజి కలయఁ జల్లెడివారు

బలివిధానంబులఁ బరగువారు

అవణంబు నింబపల్లవము ద్రిప్పెడువారుఁ

బ్రేముమంచరింబుతోఁ బెనచువారు

గవళధూపంబు సంఘటియించువారును

మంచును టైడఁద యోజించువారుఁ

గదిసి దీవించువారును గండలైతి

మందుకొనువారుఁ గాయంబు అందువారుఁ

బాడువారును బరిహాసమాడువారు

నైరి శుద్ధాంతసఖు అరిష్టాలయము

సీ. కర్పూరసమృత్తి గంధసారంబున

జలచేఁ జప్పట భీత్తిఁ జాను యొకతె

జ్వలకలఁబెట్టె నుత్పలగంధి యొక్కర్తు

గప్ప గర్భగృహోపకంఠధూమి

జ్యేష్ఠాధిపతత నేవించె నొకయింతి

పనుపుఁబుట్టము గట్టి భీక్తిగరిమఁ

బటమునై లిఖించె బాటలాధర యోర్తు

క్రొత్తతత్తుక శకంపని ఖరాంతు

జరతమేషంబు కంఠదేశమునఁ జాటైఁ

బుష్పహంధుభముల నొక్కపువ్వుఁబోడి

యంబుజావన యొకతె నె య్యదిఘరించె

భుజగనిశ్చోక యొకతె విప్రులఁ గమర్చు

ఈపద్యములు రెండిటను గూర్చిపెట్టిన సూతికాగృహనిర్వర్తిత విధానములు చాలవఱకుఁ గాదంబరిలోఁ గూర్చిపెట్టినవయే. వీనిలో శ్రీనాథునినాఁడు తెలుఁగునాటను బాటింపఁబడెడి పరిపాటులుగూడఁ గొన్నిగలవు. ఉప్పు వేపచిగుళ్ళతోఁ గూర్చి దిగతుడుపు వెట్టుట, మంచిము ట్టెడలో యోజించుట, కాయము లందిచ్చుట, మున్నగు నవి కొన్ని తెలుఁగునాటివి.

ఆనాఁడు విలాసవంతులైన యువకులు గావించెడి వినోద చేష్టి తముల నిట్లు పేర్కొనినాఁడు.

సీ. ఒక కాంతప్రాద్దు కందుకకేరి యెవరింఁగుఁ

గంకంబుల ఝణితాగ్గర మెసఁగ

నొక కాంతప్రాద్దు వల్లకి నభాగ్గంబుల

ఒహురాగముల నేర్చుఁ బ్రస్తరించు

నొకకాంతప్రాద్దు భాండకజనంబు లానర్చు

పరిహాసగోష్ఠిఁ బల్లవించు

నొకకాంతప్రాద్దు లోకకథా ప్రచారిణ

బిందుమత్యాదులఁ బిచ్చలించు.

గొంతప్రాద్దు వినోదించుఁ గొఱతలయిన

తోడిశదుక కాండ్రతో మేడమీద

విమల చంద్రోదయారంభ శలయందుఁ

బిల్లదీపాటతను మల్లుపెనఁగుటను

దుర్వ్యసనములకుఁ బాల్పడిన యువకులైనవారికి నాఁడును నేఁడునువినో దోపాయము లిట్టివియే. చండాలి తన్నుఁ జేపట్టినపుడు సుకుమారు నకు వినోదోపాయములుగాఁ దెల్పినవిషయములు కూడఁ బైవిషయ మునే సమర్థించును. “సర్వకళావిశారదుండవైన నీకుం బ్రాకార గోపుర ద్వార వేదికా ప్రభూణ కుట్టిమ హట్ట సాధవీధీ విటంకంబులం గావ్య గోష్ఠి పరిహాసకథా బిందుమతీ భిత్తికా ప్రహేళికాభావన సుభాషిత శృవణంబు, వారవిలాసినీదర్శనంబు, వైతాళికస్తుతిపాఠకంబు, దురో

చరణ్ద్ర, చిత్రకర్మబు, వీణాస్ఫులనంబు, మొదలయిన వినోదంబులఁ  
బొందుబుచ్చుం గలిగెడి,

పీ. కాశిలోఁ జక్రపుష్కరిణి దుష్కరశుష్క-

గపానావలీదావదవానజహ్వః

గుక్కుఁజేశ్వరవంకుండి పీఠపురి శం

కాశిమహ్మాండచంద్రాంశుప్రీతి

దక్షవాటంబు సప్తర్షిగోదావరి

కలిదోషపామణకులికధార

గౌతమీతటినీ మార్కండేయపురిమౌళి

దురితాహింసఘాతగరుడమూర్తి

నిన్నిటను దీర్ఘమాడ్డంగ నేగుజెంతు

రఖిలమునులఁ బ్రభాకరసాధ్యగమముల

గ్రహగణేశుండు కోదండరాశిఁ బాసి

మకరమున కేగుచేరంగ మాఘశేఖర.

శివరా. 4-28.

సూర్యుడు మకరరాశిలోఁ బ్రవేశించి మాఘమాస మేతెంచి  
నపుడు పుణ్యతీర్థములందు మును లందఱు సాయంప్రాతస్సంధ్యాసమ  
యములందు స్నానమునేయ వత్తురని తెలిపియున్నాడు. ఒక్కకాశి  
లోని చక్రపుష్కరిణి వీడినచో మిగిలినతీర్థములు మూడును పీఠికా  
పురము దాక్షారామము రాజమహేంద్రవరమును భీమమండలికిఁ జెం  
దినవియే. దీనినిబట్టి యానాడు భీమమండలిలోని పుణ్యతీర్థములకు  
పెక్కురు పుణ్యాత్థులు స్నానార్థమై యేతెంచుచుండెడివారని తెలియు  
చున్నది. మఱియు నీక్రిందివచన మీవిషయమును బహుళానుచున్నది.

“కాశి శ్రీకైల కుంభఘోరి శోణార్క కాంచీ కాంచనవభా కాశివాస్తీకుడ  
క్షేత్రాద్ధి పుణ్యస్థానంబులం గూప వాపీ కటాక కుండికా ప్రస్థానం పాశ్చి  
న్విజయం బ్రహ్మవిశాలంబులం బరమర్షి పార్థంబు తీర్థంబాదె”

ఈకావ్యము శివరాత్రిమాహాశ్మృతప్రతిపాదనమునకై యుప  
కాంతమైనది కావున, ఆనాడు విప్రులు పాటించెడి నియమముల  
నిట్లు వాఱొనియున్నాడు.



వీ. శివగంగఁ బుణ్యాభిషేకంబు దీర్చి  
 దతి నొనర్చి మాఁడుకర్పణముగా  
 ధరించి రంబుసర్థాతిపిత్త్రంబులు  
 నాచరించి బ్రహ్మయజ్ఞ తంత్ర  
 మర్ఘాంజలిక్షేపణానంతరమ్మనం  
 దొనరించి రంశుమంతున కుపాస్తి  
 గృహసేవతార్పనక్రియ లాచరించి  
 యభ్యాగతులకు నర్హులు నడిపి  
 రవనిమడు లెల్ల నాగేశ్వరాలయమున  
 కేగుచెందిరి ప్రణమిల్లి రీశ్వరునకు  
 ... .. నాల్గుజాలు పూజ  
 వాదిసంకల్ప మొనరించి రభవుమౌళి.

— శ్లో 4-34

ముందుగ పుణ్యతీర్థమునందు స్నానముసేయుట, స్నానాంగ దేవర్షి  
 పితృతర్పణములు నెఱపుట, తడిబట్టలు చాల్చుట, బ్రహ్మయజ్ఞము  
 నాచరించుట, సంధ్యావందనానంతరమున సూర్యోపాస్తి నెఱపుట,  
 గృహమండలి దేవతల నర్పించుట, అభ్యాగతులను బూజించుట,  
 యను నిత్యకృత్యములు నెఱవేర్చుకొనిన పిమ్మట, శివరాత్రివ్రతపూ  
 జావిధాననిర్వర్తనమున కాలయమునకు వచ్చుట యనునవి, ఆనాఁడు  
 సీనాఁడుగూడ వైదిక కర్మాచరణనిష్ఠులయిన బ్రాహ్మణగృహస్థులకుఁ  
 గర్తవ్య మనువిషయము దీనియం దాసూత్రితమైనది.

ఆనాఁడు శివరాత్రివ్రతపరాయణులు నిర్వర్తించెడి పరిపాటుల  
 నిట్లు తెలిపియున్నాఁడు.

వీ. దశరంబున సమ్మార్జనానులేప  
 ధూపపటువాసనలు త్రైదీపయలును  
 సంకుటించిరి వివిధసంస్కారవిధుల  
 బ్రాహ్మణులు నహులై నట్టి పౌరజనులు

ఈనాఁడుగూడ శివరాత్రినాఁ డీశ్వరాలయమునందుఁ బుణ్యా  
 ధులై న జనులు సమ్మార్జనానులేపములు, ధూపము వేయుట, త్రై

దీపములు వెట్టుట నెఱపుచునేయుందురు. భక్తిశృద్ధలు కోమముగఁ దరుగుచున్న యీరోజులలోఁగూడ నీశ్వరాలయమునం దీసంస్కార విధులు గానవచ్చుచునేయున్నవి.

“అశివరాత్రి పుణ్య కాలంబునఁ బురాణంబులు వినిపించువారు, నిరహంసంబులు చదువువారును, దురోదరంబుల విసేదించువారును, వస్త్రవేషానంబులఁ గ్రీడించువారును, బంచాక్షరీపంచబ్రహ్మది మంత్రంబులు జపించువారును, వీలకంతస్తోత్రంబులు పఠించువారును బ్రాణాయామంబులు అనుసంధించువారును బ్రత్యహారంబులు నడుపువారును, బ్రదక్షిణంబులు నేయువారును, భస్మోద్ధాశనంబు లొనర్చువారును వీల లాస్ఫాలించువారును, గావ్యగోష్ఠి నెఱపువారును, బరిహంసం బాచరించువారును, బిందుమతి యధ్యసించువారును, బ్రహ్మశిలు భావించువారును, నాడువారును బాడువారును, సేవ కుక్కుట కరలు లావుక కపింజలయద్ధంబులు వీక్షించువారును, గుబ్బ వామన కిరాత బర్హర జరత మూక జనవికారంబు అవలోకించువారునై జాగరంబులు నలుపుచుండిరి”

ఈపరిపాటులు నేటికిని శివరాత్రినాటిరాత్రి జాగరముచేసి పుణ్య మార్జింపఁదలచినవారు పాటించుచునే యుందురు. ఏసాధనము వలనై శివరాత్రినాటిజాగరము మహాపుణ్యప్రదమని భారతీయుల హృదయములలో దృఢముగ నాఁటుకొనియున్న భావము. ఈనాఁడట్టిసద్భావము కొంతకుఁ గొంత సడలినను, పైనిఁ దెలిపిన వివిధపద్ధతులలోఁదమతమ చిత్తసంస్కారమునుబట్టి జాగరము నేయుట కొన్ని దివ్యశైవక్షేత్రములందుఁ జూపట్టుచున్నది. పట్టిసక్షేత్రమునం దీనాఁడు కూడ వీరభద్రేశ్వరునిమోల వేదపాఠముతో రాత్రియంతయు జాగరమునేయు పుణ్యమూర్తులు నిలిచియే యున్నారు. చిరకాలము నుండి యాంధ్ర దేశమునందుఁ బాటించఁబడుచున్న పరిపాటులెన్నియో యీతరుగ నీప్రబంధమునం దాసూత్రితములై నవి.

పారదార్య మనువ్యసనము బహుళానర్థములకు నిదానమగు వను విషయ మీప్రబంధమున మిక్కిలి సహజముగ వివరింపఁబడినది.

అశ్వసనమునకుఁ బాల్పడినవారి కేర్పడువికారములు, వారివర్తనములు వారుసేయుపనులను సమర్థించుకొనువిధము దేశకాలానుగుణముగ నుదాత్తసరణిని జిత్రింపఁబడినది. సుకుమారుఁ డుద్ధతుఁడై వీటిలోని యందగతైలను వెదకి సంకేతములకుఁ దార్పిరతికేళి నలుపుచుఁ దన్ని ట్లుసమర్థించుకొనినాఁడు.

గీ. ఖడ్గవాఘండు మదన గోపాలమ్మా  
ఘోషమున నెట్లు కలపించె గొల్ల సతుల  
నెట్లుకొని యట్లు వింధ్యాంధిపట్టణమునఁ  
బరశురంధ్రుల కలపించు బ్రాహ్మణులకు

శ్రీకృష్ణుఁడు యోగయేగేశ్వరుఁడుగావున ఘోషమునందలి గొల్లసతుల నందఱను వలపింపఁగలిగి, అష్టలితబ్రహ్మచర్యముతో రాస శ్రీదాదికము నెఱపఁగలిగినాఁడు. వలపించుటయందే శ్రీకృష్ణునిసామ్యముగాక తదితరవిషయమున సైతముగావలయు నను నూహ యెవ్వరికిని బాడవదు. అతనివలె విషభక్షణమునకు దావాగ్ని పానమునకుఁ బూనుకొనువాఁడెవరు? సుకుమారుఁడు తనదుష్కృత్యము నిట్లు సమర్థించుకొనినాఁడు.

గీ. యమకావదీ సైకతమున జాలరికన్య  
చమదోయి కంటఁడే శక్తిసుతుఁడు  
నంద్రవ్రజంబులో నలినవాఘం డెట్లు  
వికారించెఁ బరియాణువల సతుల  
దేవనాగవంశంబులో విరూపాక్షుండు  
మని భూమిసుల నెట్లు మోసగించెఁ  
గొక్కులో కోయని కోడియై యెలిఁగింది  
యమరనాయకుఁ డెట్లువార్యుఁ గలిసె

మొదలవన్నల పొనుకొను ముద్దఁగూతుఁ.

బట్టుకొనె నెట్లు వైకొని ఖడ్గధ్రుఁడు  
చిందుడం డెట్లు వొందె నాచార్యులేమ  
నానా విక్రమండు రమియించు నశ్వసతుల.

శ్రీనాథుని తరువాతి ప్రబంధరచయిత లెవ్వరేని ప్రేయసీ  
ప్రియ సమాగమము చనుసంధానింపవలసినచోట నెట్టులో యొకరీతి నీ  
భావములు కూర్చి పెట్టుట యొకపరిపాటి కావచ్చినది. పారదార్య  
ప్రవృత్తిని సమర్థించుట కీయుదాహరణము లెంతయు మనోహరముగా  
నుండుటచే కవులకు శ్రోతలకుఁ గూడ నిది యుపాదేయమే.

పారదార్య ప్రవృత్తులైనవారు ఇహపరలోక సౌఖ్యసంధా  
యకములైన స్వకలాచారములకు దూరులై స్వేచ్ఛాచారు లగుదురను  
విషయ మీ క్రింపద్యమున మధురోచాత్తముగఁ జిత్రింపఁబడినది.

సీ. సంధ్యాభిరంగన శ్రద్ధ యుద్వాసించె  
గాయత్రీ దవ్యులఁ గట్టి పెట్టె  
నగ్నిహోత్రము మీఁది యాస నుత్పాటించె  
నఘమర్షణ స్నాన మరసి మాపె  
నివాసరస-మగ్ని నీయఁజాలెడు నట్టి  
విధి దేవతార్చన వీటిఁ బుచ్చె  
వేద పాఠము మానె వివిధ కర్మ-శ్రాద్ధ  
సర్వకలమయు జాతి విడిచెఁ  
దనకు మరగిన వారసుండరవనితల  
నిరతసల్లాప సంభోగ విప్రుతతాను  
భానురాగ నిమగ్నత యనెడి కర్మ  
కర్మగుండయ్యై సుకుమార భరణిసుకుండు.

సుకుమారుండు స్వకలాచారముల నుజ్జగించెనని తెలుపుక్రమ  
మున నానాటి సన్మార్గవర్సలై నవిపులు, సంధ్యావందనమునేయుట,  
గాయత్రీమంత్రము జపించుట, నిత్యాగ్నిహోత్రమునేయుట, లఘు  
మర్షణస్నానమాచరించుట, నియమపూర్వకముగ దేవతార్చనము  
నేయుట, వేదాధ్యయనమునేయుట, వేదవిహిత కర్మానుష్ఠానము  
నెఱపుట యనువీనిని సక్రమముగఁబాటించెడివారని తెలియవచ్చు  
చున్నది. దుర్వ్యసనపరు లిట్టికలాచారముల నుజ్జగించెడివారనియు  
విదితమగుచున్నది.

నీత్యపదేశము

ఉత్తమకావ్యమునకుఁ బ్రధానలక్ష్యము కాంతానమ్మితముగ నీతి నుపదేశించుట. అట్టి నీత్యపదేశ మీప్రబంధమునం దమోఘముగ సాగినది. దానికి కాదంబరియందలి శుకనాసోపదేశము మూల ప్రాయముగ నుండినను, తదనుసంధానముమాత్రము తెలుగు పలుకుబడిలోఁ గడుమధురముగ పాగినది.

గీ. అదిగల్గేకర్మకర్తవ్యంబు యావనంబుఁ  
జక్కఁదవమును నతిసాహసంబుఁ జనవు  
నొక్కఁ డొక్కండు చాలు దోషోత్కరమున  
కన్నియును గూడియున్నది యతనియందు.

ఆగర్భశ్రీమంతుఁడగుట, శ్రోత్రగా యావన మూవిర్భవించుట, అందగాఁడగుట, సాహసము గలిగియుండుట, చన వేర్పడియుండుట యనువీనిలో నేయొక్కటియుండినను నది యనేకదోషములు పుట్టుటకుఁ దావలమగును. అన్నియుఁగూడి యున్నవానికిఁ గలిగెడి దోషముల కవధి యేముండు నని భావము. విశ్వర్యమదమత్తులగుట పర్వానర్థములకు, వివిధ వికారములు పొడముటకు మూలమను విషయము నిట్లు చిత్రించివాఁడు.

గీ. త మృహ్మానుష కాలోదికంబులైన  
కీర్తనంబుల మైత్రుకండు కొండు  
తా మమర్త్యులుగా మదిఁ దలఁతు రహాహ  
నిత్రమదమత్తులైనట్టి నెట్టిజనులు.

విశ్వర్యమదమత్తులైన నెట్టిజనులు, తమనుండి ధనమును బడయఁ గోరువారు, ఆయాదేశకాలములకు సరిపడని పొగడ్తలచేఁ బొగడునపుడొడలు పులకరింపఁజేసికొందురు. పొగడెడివారు స్వర్గాదిలోకములందుండెడి యింద్రాది దేవతలతోఁ బోల్చి నుతించునపుడు, తాము మర్త్యులై జన్మించినను, అమర్త్యులము (దేవతలము)లనుకొందురు. మర

కాధర్మముగల మనుజులు మరణములేని దేవతల మనుకొనుటకంటె వేటొక వెజ్జితన ముండదు. ఐశ్వర్యమదమత్తు లట్టి వెజ్జితనమునకుఁ బాల్పడుట సార్వకాలికమైన సత్యము. పారుతమృమర్మ్యులుగా నెట్టుతల తుగో యావిషయమునే యీక్రింది సీసపద్యమునం దద్భుతముగాఁ జెరిచివెట్టినాడు.

సీ. అయ్య! నీవు చతుర్ముఖావతారుడ వన్న  
దమభుజాదండ పార్శ్వములఁ జూతు  
రయ్య! నీవు త్రిలోచనావతారుడ వన్న  
ఫాలముంటుదును దోచుటలమున  
నయ్య! నీవు గజాననావతారుడ వన్నఁ  
గుంధపీతము అంటికోడఁ దలంతు  
రయ్య! నీవు చరాచరావతారుడ వన్న  
నందంబు చూడంగ నభిలషింతు  
రవనరం బిచ్చుట యనుగ్రహంబుగాఁగ  
మోముఁజూపుట యుపకారముగను బలుకు  
మాత్రమే యప్పు దధికతిరార్థముగఁద  
లంతు రైశ్వర్య మదబలవంతు లుచ్చి.

అర్థార్థ లైశ్వర్యమదబలవంతుల నుచ్చింపఁజేయుటకై స్తోత్రము సేయ మొదలిడి, అయ్యా! నీవుచతుర్ముఖావతారుడవు (నాలుగుభుజములు గల శ్రీమహావిష్ణువవు) అనినంతనే మఱిరెండుభుజములు మొలచిన వేమోయని తమభుజముల పార్శ్వములను జూచెదరు. అయ్య! నీవు త్రిలోచనావతారుడవు (మూడుకన్నులుగల ఈశ్వరుడవు) అనినచో మూడవకన్ను మొలచెనేమోయని చేతితో ఫాలము దడవిగొందురు. అయ్య! నీవు గజాననావతారుడవు (గజముఖుడవు) అనినంతనే, అందముఁజూడఁ గోరుదురు. దర్శనమున కవకావశమిచ్చుట యను గ్రహముగను, ముఖముజూపుట యుపకారముగను, పలుకుటమాత్రమే యధికమైన పురుషార్థముగను భావింతురు. ఐశ్వర్యవంతుల కిట్టియుబ్బుట పొగరుఁబోతుతనము నాటికి నేటికి గూడఁ గానవచ్చునదియే.

సుకుమారునకుఁ దండ్రి యుపదేశించిన నీతియు హృద్యోదాత్తమైనదియే. “గురూపదేశం బఖిలమల ప్రక్షాళన తమంజైన తీర్థస్నానంబు, జరామరణ వైకల్యంబులైన పార్థకంబు, మేదోభారంబులేని గౌరవంబు, సువర్ణరచనలేని కర్ణాభరణం, బుద్ధ్యేగంబులేని ప్రజాగరంబు. ఇదియభవ్యులకు సలిలంబుచుండు శ్రీవరాధిపతి. జైయుపద్రవంబు నాపాదించు. నీ విటవట్టి నెట్టుకొని పెద్దలమాట వినుము వింటేని ధూర్తులు నిన్నుఁ బ్రశంసింపలేరు. కుటిలులు నిన్నుటమటింపలేరు. వంచకులు నిన్ను వంచుచుండుటలేరు. పల్లవులు నిన్ను వలపించుటలేరు. మదంబు నిన్నుఁ గదల్పలేదు. విషయంబు నిన్నుఁ జేపింపలేదు. విను; మనూచానాచారంబును, నామూఘ్యయణంబును, నామధితామూయంబును, నధీతాశేషశాస్త్రంబును, నలింగవృత్తియు, ననవకీర్ణంబును, ననభ్యుదయంబును, ననభిస్తుతంబును నైన యార్యవంశంబునం బ్రభవించిన వాడవు. మూఢుండనై యనుమానబంధంబులగు విషయోపభోగంబులయందును సుఖబుద్ధి యారోపించెదవు. నీయట్టి దుర్బుద్ధిశీలురుగదా నిస్త్రింశంబుఁ జూచి కువలయమాల యనియు, కృష్ణసర్పంబు వీక్షించి కాలాగురు ధూమరేఖయనియును, నంగారంబు దర్శించి బంగారంబనియు భ్రాంతిఁబొందుదురు. మన వంశంబునకు నీ వొక్కరుండవ సంతానబీజంబు; వింతయు నెఱింగి బుద్ధిమంతుడనై మమ్ము నుద్ధరింపవలదా?” యని యజ్ఞదత్తుఁడు సుకుమారున కుపదేశించి నాడు.

ఈయుపదేశ క్రమ మతి సుకుమారముగఁ గొనసాగినది. దీనిలో నెన్నియో యుదాత్తభావములు భావనలు గూడ జలఁగూడినవి. ఈ ప్రబంధమునందేవిషయ మెత్తుకొనిన నది యెంతయు మహితముగనే గొనసాగినది.

(సశేషము)

# గింధస్వీకారము—నమీక్ష

బండ్ల తమయ్య

1. శ్రీ బుద్ధచరిత్ర వచనము:—కర్త శ్రీ నిమ్మరాజు వేంకటేశ్వరులుగారు; ప్రకాశకులు, జీవరక్షణ ప్రచారక గింధమాల అనంతవరము, నరసారావుపేట తాలూకా, గుంటూరుజిల్లా కౌనుపుటలు 250. వెల రు 1—0—0

మానవుల మాంసభక్షణమునకయి నిర్దాక్షిణ్యముగ మూగజంతువుల విషయమున దేశమున గావింపఁబడుచున్న హింసాకాండ పరికట్టు సదుద్దేశముతో రచితమయిన యుద్ధగింధమిది. అహింసాతత్వ ప్రబోధముకయి యవతరించిన గౌతమబుద్ధుని చరిత్రరూపకముగ ఏడధ్యాయములలోఁ గూర్పఁబడినది. మూగజంతువుల మొఱలనాల కించి తత్సంరక్షణమునే పరమ ప్రయోజనముగా నెంచి పరమేశ్వరుఁడే భరత దేశమున గౌతమబుద్ధరూపమున నవతరించెనని ప్రతిపాదించఁబడినది. కరుణారసమును ద్రవీంపఁజేయుచు వివిధవిషయములిందుఁ జర్చింపఁబడినవి. మాంసభక్షణము మానవులకు దైవసంకల్పవిహితమయినది కాదనియు, ప్రకృతి విరుద్ధముగ వారు మాంసభక్షకులగుట మహాపాతకమనియుఁ జక్కగా నిరూపింపఁబడినది. రెండవయధ్యాయమందలి మూగజీవులు భగవంతుని ప్రార్థించుట, వాని తీర్మానములు 4, 5, 6 అధ్యాయములందలి పశుయజ్ఞములు చేయరాదు, హితోపదేశము మున్నగు భాగములు శ్రద్ధతో నెల్లగు ముఖ్యముగాఁ బఠింపఁదగినవిగ నున్నవి. మాజీ ప్రధానమంత్రి శ్రీ టంగుటూరి ప్రకాశము పంతులుగారు, శ్రీ ధూళిపాళ వేంకటసుబ్రహ్మణ్యము, జాస్తి వేంకట పరసయ్య మున్నగు పండితులు నొసంగిన యభిప్రాయము లిందుఁ గలవు. మాంసాహారము నిషేధించుచు బైబిలులోఁ జెప్పఁబడిన మాక్కులు, పాశ్చాత్య దేశపండితులు, భిక్షుజ్ఞులు పలువురు బోధించిన వాక్యములు “ఆదర్శకులు” అను శీర్షికతో 7 వ యధ్యాయము



నా గోగ్రీడికరింప. డినవి. జీవకారుణ్యము నుద్బోధించు నీగ్రంథమొ  
ల్లరు నాదరించి యందలి సందేశముల బాటించుట శ్రేయస్కరము-  
గ్రంథమందలి భాష కేవలము గాంధికముగాక వ్యావహారికముగాక  
సుబోధకమే యయ్యు. బలుతావుల సంస్కరణాపేక్షముగనున్నది.  
మచ్చునకు ఈకింది వాక్యములు చిత్తగించునది. “మీకు అకాలమృ  
త్యువులను తెచ్చిపెట్టగల అధికారమే మీశక్తులకున్న యీపాటికి  
మానవుల, మూగజీవుల సృష్టి ఆగిపోయివుండెడిది. ఉపద్రవములను  
తెచ్చిపెట్టగల అధికారమే వీటికున్న ఎప్పుడో మీ లెఖప్రకారము  
ఇచ్చునట్టి జీవబలికి ఆశించి మీరువేసేగడువు కాలమువఱకు పస్త్రుల  
తోవుంటూ మీచుట్టూతిరుగవలసిన అవసరములేదని తెలుసు  
కొనుడు.” (పుట 117)

2. పాదము :—కర్త శ్రీ గరిమేశ్వ వీరరాఘవులుగారు, రామా  
రావుపేట, కాకినాడ. డెమ్మి పుటలు 24 వెల 0—4—0 లు.  
శ్రీరామస్తుతిపరమయిన యీకృతి రమారమి 110 ఉత్పల, చంపక  
వృత్తములలో గూర్చబడినది. కవి శ్రీరామచంద్రునే యిష్టదైవ  
ముగా బరబ్రహ్మముగా విశ్వసించిన భక్తవరుడు. గ్రంథారంభ  
మొదల “మనవి లోని యీ కీంది వాక్యముల వలన మీరి యీ  
కృతి రచనోద్దేశము స్పష్టము కాగలదు.

“సాధారణముగా మానవునకు గట్టసమయములోగాని భక్తి  
జనింపననియి. నానరము కూడ నరునుద్ధరించుటకే భగవంతుడు  
నిర్ణయించినాడనియు నానమ్మక. అట్లుదయమందిన భక్తి స్థిరపడు  
లోవున ననేకావస్థలబొందవలసివచ్చును. క్రిందుపాదములు నుంబడయ  
వలయును. ఈ నాయనుభవమే యీచిన్ని పాత్రమున వివరించితిని.  
సగుణోపాసనయే నిరపాయమగు తరణోపాయము. అందుల కిష్ట  
దైవము కర్ణధారి శ్రీరాముని కన్న దివ్యచారితుడు లేడు; గాన

నాతఁడే నాపరమదైవము నేడు గడయు” జీవయాత్రలో ఘట్టిని న పెక్కు కష్టమునుండి కృతిక ర్తశ్రీరామునందలి దృఢభక్తి మూలము ననే తరించి యీ కృతి రచనమునకుఁ గడంగినట్లున్నది. బహురూప ములఁ గలిగిన రామభక్తి నిందుఁ బ్రదర్శించినారు. వ్యంగ్యములు, నిందాస్మృతులు పలుతావులఁ బ్రయుక్తములయినవి. భావవ్యక్తి కరణము నకై యెడనెడఁ గొన్ని పద్యములు చతుష్పాద మాత్ర నిబద్ధములు గాక యెక్కుడూ సాదములుతోఁ గూర్చబడినవి.

మచ్చునకు రెండు పద్యములు

ఉ. కర్మము కర్మ మంచలను గట్టము లొందఁగఁ బ్రోవకుంటివే  
కర్మము గుడ్డు మంచచటు గానకపోదురె బంధు జాలముల్  
కర్మమె నిన్ను నన్ను సరిగా జతగూర్చిన దోయి రామ! నా  
కర్మముల్ దోసిపుచ్చినను గాచుట కేరును లేరొరుల్ ప్రభూ (పుట 6)

ఉ. జీవులు నిశ్వసించునది చెల్లెగఁ బీల్చుచుఁ బాణవాయువున్  
జీవుల కిచ్చుఁ జంతువుల చెత్తలఁ గీటకముల్ హరించు; నె  
త్తావులు జమ్మి శుభ్రతను తానయి చేయును గంధవాహుఁ డో  
భూవిభూ; యచ్చటచ్చటనె పొందుగ శౌచము కూర్చి పెట్టినా  
వెపది నీకు నింత శ్రమ యెచ్చటఁగల్గక యుండునట్లుగాన్ (పుట 11)

3. శృంగార తిలకము :- కాళిదాసకృతి కాంధానువాదము కర్త; కవిరాజ, సాహిత్య విశారద, ఉప్పాడ రాజారావుగారు. ఎం.వ ఆంధ్రోపద్యాయులు ప్రభుత్వ కళాశాల, కాకినాడ.

శృంగార తిలకమునది స్త్రీ వర్ణనాత్మకమగు కొన్ని చాటు శ్లోకముల గ్రథనమే కాని నిర్దిష్టమయిన యితీవృత్తముగల గ్రంథము కాదు. ఇందలి సంఖ్య 22 శ్లోకములు మాత్రమే. ఇది కాళిదాసీయ మనెడి యాభాణకమే గాని యందుకుఁ దగిన యాధారమేదియులేదు. ప్రాచ్య పాశ్చాత్య విమర్శకలోకము కాళిదాసీయములుగా గ్రహించ

చిన కృతులు, కావ్యత్రయము, నాటకత్రయము, శుభ్రబోధ చృందము ఋతు సంహారము మొత్త మెనిమిదిదింటిలో నిది చేరలేదు. తెలుగులో నచ్చటచ్చటి ప్రీ వర్ణనాత్మక శృంగారపద్యముల నేర్చి కూర్చి శ్రీనాథుని వీధినాటకమును పేరితోఁ గొంత కాలము క్రిందట గ్రథితమయిన చాటు కృతి వంటిదే యీసంస్కృతశ్లోక కృతి కూడనని మాయభిప్రాయము. గతాను గతికముగ నిది కాళిదాసీయమే యని పండిత వర్గమున వెలసిన విశ్వాసము కలిమినాథునిక కవులు పలువురు దీనినింతకు మున్నె యాంధ్రీకరించి యున్నారు. ప్రస్తుతాంధ్రీకర్త శ్రీ రాజారావుగారు సరసకవితా ధురంధరులు. సహజ ప్రతిభావంతులు. వీరి కవిత సమకాలిక పండిత కవి సంస్తవములకుఁ దావలమయినది. ఈకృతికిఁ బూర్వానువాద కర్తలలో నొకరగు కవి మూర్ధన్య శ్రీ కాకరపర్తి కృష్ణశాస్త్రిగారు “కవితాపరిచితి” అను పేరితోఁ బ్రశంసాత్మకముగ రచించిన యవతారికయే యిందుకు దృష్టాంతము.

మచ్చునకుఁ గ్రింది శ్లోకముల యనువాదములఁ జిత్తగించునది.

“ఇయమ్ వ్యాధాయ తే బాలా భూరస్యః కార్దుకాయ తే |

కటాక్షాశ్చ శరాయ స్తే మనోమే హరిణాయ తే ”

గీ॥ బాల! వ్యాధుండవీవు; భూ! వల్లి ధనువు, వాలుఁజూపులు శరములై వజరుచుండ నామనోహరిణంబు విన్నాణముగను. గాటముగ నేయఁదొడఁగెదా రాట మొదవ (ప 14)

“అపూర్వోదృశ్య తేవహ్నిః కామిన్యాః స్తనమండలే,

దూరతోదహతే గాత్రమ్ హృదిలగ్న స్తు శీతలమ్”

గీ॥ కామినీ స్తనమండలా క్రాంతవహ్ని, కాననగును నపూర్వమై; గాత్రదహన, దక్షమగు దూరమందున్న; వక్షమందుఁ, బొదువఁ జందన శీతల స్ఫూర్తిఁ గాంచు॥ (ప. 19)

त्युक्तं भवति । अभावस्यानित्यत्वरूपस्य । तस्य चानित्यत्वा निर्वाणमिति, सा चानित्यता अक्षयिणीवेति निर्वाणमप्यसिद्धं स्यात् । किंचाभावस्य भावसापेक्षत्वं नास्ति । तस्मादाभावो न सिद्ध्यतीति भावः ॥७॥

**निर्वाण —**

यद्यभावश्च निर्वाणमनुपादाय तत्कथम् ।

निर्वाणं नष्टभावोस्ति योऽनुपादाय विद्यते ॥८॥

अभावो नामानित्यता, स च भावमुपादाय प्रज्ञप्यते । नहि भावमनुपादाय अभावो नाम कश्चिदस्ति । यद्यभावरूपं निर्वाणं तर्हि भावसापेक्षं स्यात् । तच्च वेष्टम् । निर्वाणस्यान्यनिरपेक्षत्वादिति भावः ॥८॥

अनु निर्वाणं यदा भावरूपमभावरूपं वा न भवति, किं तर्हि निर्वाणमिति चेदुच्यते—

यश्चाजवञ्जवीभाव उपादाय प्रतीत्य वा ।

सोऽप्रतीत्याऽनुपादाय निर्वाणमुपदिश्यते ॥९॥

योऽयमजवञ्जवीभावः जन्ममरणप्रवाहः स कदाचिद्वेतुप्रत्ययसामग्रीमुपादाय प्रज्ञप्यते । कदाचिन्न प्रदीपप्रभाववत्प्रतीत्य प्रज्ञप्यते । सोयमजवञ्जवीभावः यदा अनुपादाय अप्रतीत्य वा सामग्री न प्रवर्तते तन्न निर्वाणमित्युच्यते । जन्ममरणपरम्पराया अप्रवृत्तिर्निर्वाणमिति भावः । सेयमप्रवृत्तिर्न भावो नाप्यभावः । तस्माद्भावाभावविलक्षणमेव निर्वाणमिति ॥९॥

**किंच—**

प्रहाणं चाब्रवीच्छास्ता भवस्य विभवस्य च ।

तस्मात्तु भावो नाभावो निर्वाणमिति युज्यते ॥१०॥

भगवान्बुद्धः भवस्य विभवस्य च प्रहाणमेवोपदिदेश ह । यदि निर्वाणं भावरूपमाकारं वा स्वच्छदा तस्यापि प्रहाणं प्राप्नोति । तस्माद्भाव इति वा अभाव इति वा निर्वाणं न ख्ययते वस्तुमिति भावः ॥१०॥

अनु श्लेषकर्मणोऽस्तत्ताभावास्त्वयं च भावरूपत्वेन भावाभावोऽवश्यं निर्वाणमस्ति त्वया श्रुतम्—

भवेदभावो भावश्च निर्वाणमुभयं यदि ।

भवेदभावो भावश्च मोक्षस्तच्च न युज्यते ॥११॥

यदि भावाभावोभयरूपं निर्वाणं स्यात्तदा निर्वाणरूपो मोक्षोपि भावाभा-  
वोभयरूपस्स्यात् । तथा च मोक्षे संस्कारस्तद्विरामश्च स्यात् । तत्रायुक्तमिति  
भावः ॥११॥

किंच —

भवेदभावो भावश्च निर्वाणमुभयं यदि ।

नानुपादाय निर्वाणमुपादायोभयं हि तत् ॥१२॥

यदि निर्वाणं भावाभावोभयरूपं स्यात्तदा हेतुप्रत्ययसामग्रीमुपा-  
दायैवतद्भवेनानुपादाय । यत्तदुभयं हेतुप्रत्ययसामग्रीमुपादायैव सिद्ध्यति ।  
किंच भावमपेक्ष्यभावः<sup>१</sup> सिद्ध्यति । एवमभावप्रतिद्वन्दी भावः । एवं तावपि  
परस्परसापेक्षौ । तदेतदसङ्गतमिति भावः ॥१२॥

किंच—

भवेदभावो भावश्च निर्वाणमुभयं कथम् ।

असंस्कृतं च निर्वाणं भावाभावौ हि संस्कृतौ ॥१३॥

भावो हि हेतुप्रत्ययसामग्रीसम्भूतत्वासंस्कृतः । अभावो हि प्रतीत्यस-  
मुत्पन्नत्वासंस्कृत एव । निर्वाणं त्वसंस्कृतम् । तस्मात्कथं निर्वाणं भावाभाव-  
रूपं भवेदिति भावः ॥१३॥

किंच—

भवेदभावो भावश्च निर्वाणमुभयं कथम् ।

तयोरेकज्ञ नास्तित्वमालोक्यतमसोर्यथा ॥१४॥

आलोकान्वकारवोरिव परस्परविरुद्धयोरेकत्रावयवनासम्भवात्कथं निर्वाणं  
भावाभावोभयात्मकं भवितुमर्हतीति भावः ॥१४॥

एवं तावन्निर्वाणस्य भावाभावोभयरूपत्वं न सम्भवतीत्युक्त्या ज्ञाना तदु-  
भयविरुद्धतत्त्वमपि न सम्भवतीत्याह—

नैवाभावो नैव भावो निर्वाणमिति याजना ।

अभावे चैव भावे च सा सिद्धे सति सिद्ध्यति ॥१५॥

यदि भावो वा अभावो वा कश्चिदस्यासदा तत्प्रतिषेधेन भावाभावविलक्षणं निर्वाणमित्येषा कल्पना फलेत् । तावेवासिद्धौ । तस्मादेवापि कल्पना निरवकाशेति भावः ॥१५॥

किंच—

नैवाभावो नैव भावो निर्वाणं यदि विद्यते ।

नैवाभावो नैव भाव इति केनैतदिज्यते ॥१६॥

यदि भावाभावविलक्षणं निर्वाणं विद्यते तर्हि तन्निर्वाणमेतादृशमिति केनेज्यते ज्ञायते प्रकाश्रयते वा । नहि निर्वाणदशायामेवंविधः कश्चिदात्मा विद्यते । एवं सति निर्वाणेऽप्यात्मनस्सद्भावप्रसङ्गः । ननु संसारावस्थित एव कश्चिदेवं परिच्छिनत्तीति चेन्न, स किं विज्ञानेन परिच्छिनत्ति? उत ज्ञानेन? न तावद्विज्ञानेन— निमित्तालम्बनं हि विज्ञानम् । न तदानीं किञ्चिन्निमित्तमस्ति । तस्माच्च विज्ञानेन परिच्छिद्यते । नापि ज्ञानेन— ज्ञानस्य शुन्यतालम्बनस्य अविद्यमानस्वरूपस्यैतादृशनिर्वाणाऽप्रकाशकत्वादित्यलम् ॥१६॥

यदा च निर्वाणे एताः चतस्रः कल्पना न सम्भवन्ति, एवं निर्वाणाविगन्तारि तथागतेषु न सम्भवन्तीति प्रतिपादयन्नाह—

परं निरोधान्मगवान्भवतीत्येव नोद्यते ।

न भवत्युभयं चेति नोभयं चेति नोद्यते ॥१७॥

निरोधात्परं भगवान्भवतीति वा, न भवतीति वा, उभयमिति वा, नोभयमिति वा नोद्यते । न ज्ञातुं शक्यत इत्यर्थः । यथा च नोद्यते तथा तथागतपरीक्षायामेवोक्तमिति भावः ॥१७॥

किंच—

अतिष्ठमानो भगवान्भवतीत्येव नोद्यते ।

न भवत्युभयं चेति नोभयं चेति नोद्यते ॥१८॥

अतिष्ठमानो हि भगवान् । अतो भवतीति वा, न भवतीति वा, उभयमिति वा, नोभयमिति वा न वाच्य इत्यर्थः । इदमपि तत्रैवोक्तम् ॥१८॥

अत एव—

संसारस्य न निर्वाणार्तिकचिदस्ति विशेषणम् ।

निर्वाणस्य न संसारार्तिकचिदस्ति विशेषणम् ॥१९॥

यतस्तिष्ठन्नपि भगवान्नोद्यते भवतीति, परिनिर्वृतोपि भगवान्नोद्यते भवतीति अतो निर्वाणसंसारयोरस्ति न कश्चिद्विशेषः । उभयोरपि स्वभावशून्यत्वाऽविशेषादिति भावः ॥१९॥

किंच—

निर्वाणस्य च या कोटिः कोटिस्संस्करणस्य च ।

न तयोरन्तरं किंचित्सुसूक्ष्ममपि विद्यते ॥२०॥

यथा संसारस्य निःस्वभावत्वात्पूर्वापरकोटिकल्पना न सम्भवति, एवं निर्वाणस्यापि निःस्वभावत्वादेव पूर्वापरकोटिकल्पना नास्ति । अतः कोटिद्वयाभावादपि संसारनिर्वाणयोर्नास्ति विशेष इति भावः ॥२०॥

न केवलं संसारस्य निर्वाणेन विशिष्टत्वात्पूर्वापरकोटिकल्पना न सम्भवति । किंतु अन्या अप्येताः कल्पना न सम्भवन्तीत्याह—

परं निरोधादन्ताद्याः शाश्वताद्याश्च दृष्टयः ।

निर्वाणमपरान्तं च पूर्वान्तं च समाश्रिताः ॥२१॥

निरोधात्परमन्तवान् लोकः, अनन्तवान् लोकः, उभयवान् लोकः, अनुभयवान् लोकः, शाश्वतो लोकः, अशाश्वतो लोकः, उभयवान् लोकः, अनुभयवान् लोक इत्याद्या अपि दृष्टयः कल्पनाः न सम्भवन्ति, यत एताः कल्पनाः निर्वाणं पूर्वापरकोटिद्वयं च समाश्रित्य समुत्पद्यन्ते । यदा तु संसारनिर्वाणयोर्विशेषो नास्ति, कोटिद्वयमपि नास्ति तदा निरालम्बना एताः कल्पना न भवन्तीति भावः ॥२१॥

किंच—

शून्येषु सर्वधर्मेषु किमनन्तं किमन्तवत् ।

अनन्तमन्तवर्तिकं वा नाऽनन्तं नान्तवच्च किम् ॥२२॥

किं तदेव किमन्यर्तिकं शाश्वतं किमंशाश्वतम् ।

अंशाश्वतं शाश्वतं च किं वा नोभयमप्यतः ॥२३॥

यदि कस्यचित्पदार्थस्य कश्चित्स्वभावो भवेत् तदा तस्यैतः कल्पना भवेयुः, यदा तु तादृशः पदार्थ एव नास्ति तदा किमालम्बना एताः कल्पना भवेयुरिति भावः ॥२३॥

ननु भगवता निर्वाणमपि प्रतिषिद्धम्, एवं सति निर्वाणाधिगमार्थं भगवता देशितस्त्वैषि धर्मः व्यर्थस्यादित्याशङ्क्य यदि नाम धर्मः स्वभावतस्स्यात्, तस्य धर्मस्य ओतारो वा स्युः, कश्चिद्बुद्धो नाम स्वभावतो भवेत्तदेदमेवं स्यात् । स्वभाव एव यदा न सम्भवति तदा कथमेतदुपपद्यत इत्याह—

सर्वोपलम्भोपशमः प्रपञ्चोपशमः शिवः ।

न क्वचित्कस्य चित्कश्चिद्धर्मो बुद्धेन देशितः ॥२४॥

इह सर्वेषामुपलम्भानां विज्ञानानां प्रपञ्चानां निमित्तानामुपशमः अपवृत्तिः निर्वाणमिति यदुच्यते स उपशमः प्रकृत्यैव शान्तत्वाच्छिवः । यदाचोपलम्भानां निमित्तानां चापवृत्तिः तदा कोपि पदार्थः स्वभावतो नास्ति । अतो बुद्धेन न कश्चिद्धर्मः कस्यापि देशितः । तदा कुतोऽस्माकं यथोक्तदोषप्रसङ्गः ॥२४॥

इति सुबोधिनीव्याख्यासहितमाध्यमिककारिकासु

निर्वाणपरीक्षा नाम पञ्चविंशतितमं प्रकरणम् ।

सुबोधिनीव्याख्यासहित-

माध्यमिककारिकासु,

द्वादशाङ्गपरीक्षानाम षड्विंशतितमं प्रकरणम् ।

ननु “यः प्रतीत्य समुत्पादः शून्यतां तां प्रचक्ष्महे” इत्यत्र “यः प्रतीत्य समुत्पादं पश्यतीदं स पश्यति” इत्यत्र च प्रतीत्य समुत्पाद उक्तः । कोऽसौ प्रतीत्य समुत्पाद इति शङ्कायां तदङ्गप्रमेदविवक्षया आह—

पुनर्भवाय संस्कारानविद्यानिवृत्तिस्तथा ।

अभिसंस्कुरुते यान् तैर्गतिं गच्छति कर्मभिः ॥१॥

अविद्याया अज्ञानेन, निवृत्त आच्छादितः पुद्गलः, पुनर्भवाय कुशलाकुशलानेष्टरूपतया, कायिक वाचिक मानसिकरूपतया वा त्रिषा भिन्नान् यान् संस्कारानभिसंस्कुरुते करोति, तैः कर्मभिः, संस्कारैः गतिं पुनर्भवं गच्छति । आप्नोतीत्यर्थः ॥१॥



विज्ञानं सन्निविशते संस्कारप्रत्ययं गतौ ।

सन्निविष्टेऽथ विज्ञाने नाम रूपं निषिच्यते ॥२॥

ततः संस्कारपरीतस्यास्य पुद्गलस्य संस्कारहेतुर्लक्षं विज्ञानम् , आत्मत्वेन अभिमतम् , देवमनुष्यादिरूपायां गतौ सन्निविशते प्रविशति । ततो विज्ञाने सन्निविष्टे सति नाम रूपं च तत्र निषिच्यते । स्थाप्यत इत्यर्थः । तत्र बिम्बप्रति-बिम्बन्यायेन, तुल्यदण्डनमनोन्नमनन्यायेन वा मरणान्तिकेषु स्कन्धेषु निरुद्धद्यमानेषु एतस्मिन्नेव क्षणे संस्कृताः स्कन्धा उपजायन्ते । अत्र च तुल्य-दण्डदृष्टान्तो बालिशलोकांनुरोधेनोक्तः । न तु परमार्थतः । एवं च बिम्बप्रति-बिम्बन्यायेन सिद्धः सकारणकार्योत्पत्तिः प्रतीत्यसमुत्पाद इति सिद्धयतीतिभावः॥

निषिक्ते नामरूपे तु षडायतनसम्भवः ।

षडायतनमागम्य संस्पर्शः सम्प्रवर्तते ॥३॥

तदेव विज्ञानसम्पृच्छितं नाम रूपं मातुः कुक्षौ निषिच्यते । प्रादुर्भवती-त्यर्थः । एवं निषिक्ताभ्यां नामरूपाभ्यां षडायतनस्य दर्शनश्रवणघ्राणरसस्पर्श-मननरूपस्य सम्भवो भवतीत्यर्थः । षडायतनमालम्ब्य संस्पर्शः समुपजायते ॥३॥

कः पुनरयं संस्पर्शः? कथं वा सम्प्रवर्तते? इत्यत्राह —

चक्षुः प्रतीत्य रूपं च समन्वाहारमेव च ।

नाम रूपं प्रतीत्यैवं विज्ञानं सम्प्रवर्तते ॥४॥

चक्षुः, रूपं, समन्वाहारं चेति त्रितयं प्रतीत्य चक्षुर्विज्ञानमुत्पद्यते । तत्र विषयो रूपमित्युच्यते । स्कन्धलक्षणं समन्वाहारं नामेत्युच्यते ॥४॥

सन्निपातस्त्रयाणां यो रूपविज्ञानचक्षुषाम् ।

स्पर्शः, तस्माद्वि स्पर्शाच्च वेदना सम्प्रवर्तते ॥५॥

तदेवमेतेषामिन्द्रियविषयविज्ञानानां त्रयाणां यः सन्निपातः, अन्योन्योप-कारेण तुस्या या प्रवृत्तिः, सेव स्पर्श इत्युच्यते । तस्माच्च स्पर्शादिष्टानिष्टोदासीन-विषयानुभूतिरूपा वेदना समुपजायते ॥५॥

वेदनाप्रत्यया तृष्णा वेदनार्थं हि दृश्यते ।

दृश्यमानमुपादानमुपादत्ते चतुर्विधम् ॥६॥

वेदनाप्रत्ययः यस्यास्ता वेदनाप्रत्यया, वेदनामूलिका तृष्णा उत्पद्यते । सा च वेदनाविषया । कुतः? यस्मादसौ स्पृहयालुः वेदनार्थमेव तृष्णां कुर्वन् द-

इयते, तदभिलाषं करोति, तस्माद्वेदनाविषया तृष्णेति भावः । यदा तावदस्य सुखवेदना समुपजायते स तदा पुनः तस्यासुखवेदनायास्संयोगमभिलषते । एवमभिलषमानस्स दृश्यमानं चतुर्विधमुपादानं, कर्म उपादत्ते स्वीकरोति । तृष्णाप्रेरितः कर्माणि करोतीत्यर्थः ॥६॥

उपादाने सति भवः उपादातुः प्रवर्तते ।

यस्य न स्यादुपादानं मुच्यते न भवेद्भवः ॥७॥

उपादाने सति कर्मणि स्वीकृते सति कर्तुः भवः प्रवते । यस्तु तृष्णाप्रेरितः कर्माणि करोति तस्य भवोऽवश्यं भवतीति भावः । यस्य तु कर्मोपादानं तृष्णा नास्ति स तु मुच्यते । तस्य भवो न भवति । यस्तु प्रतिसङ्ख्यानान्न तृष्णां भस्मीकुर्वन्नुपादानं न गृह्णाति तस्य भवो न भवति । स तु मुच्यत इति भावः ॥७॥

ननु कोऽयं भवः, तत्राह—

पञ्च स्कन्धाः स च भवः भवाज्जातिः प्रवर्तते ।

जरामरणदुःखादिशोकाः सपरिदेवनाः ॥८॥

दौर्मनस्यमुपायासो जातेरेतत्प्रवर्तते ॥९॥

पञ्च स्कन्धा एव भवः । कायिकं, वाचिकं मानसिकं चेति त्रिविधमपि कर्म भवत्यस्मिन्निति भावः । अनागतं स्कन्धपञ्चकं भवः । तस्माद्भवाज्जातिः । अनागतस्कन्धान्तरं जातिः । सा च जातिः पूर्वस्मात् स्कन्धपञ्चकाज्जायत इत्यर्थः । ततो जातेरेतज्जरामरणादिकं प्रवर्तते । स्कन्धपरिपाको जरा जीर्णस्कन्धभेदो मरणम् । पञ्चेन्द्रियासन्निपातो दुःखम् । हृदयसन्तापश्शोकः । बाष्पपलापः परिदेवना । मनोऽनिष्टनिपातः दौर्मनस्यम् । दुःखबाहुल्यमुपायासश्च एतत्सर्वमपि जातेरुपजायत इति भावः ॥९॥

संसारमूलान्संस्कारानविद्वान्संस्करोत्यतः ।

अविद्वान्कारकस्तस्मान्न विद्वान् तत्त्वदर्शनात् ॥१०॥

संसारस्य विज्ञानादिप्रवृत्तिलक्षणस्य मूलं प्रधानकारणं संस्काराः, तानविद्वान् संस्करोति फलाभिमुखान्करोति । अतोऽविद्वान्कारकः कर्ता भवति । अत इत्यस्यानुवादस्तस्मादिति । यथाऽविद्वान्संस्कारान्संस्करोति न तथा विद्वान्

संस्करोति । कुतः तत्त्वदर्शनात् । तत्त्वदर्शनेसति सर्वभावानामभावादिति भावः ।  
यतश्चाऽविद्यायां सत्यायामेव संस्काराः प्रवर्तन्ते , असत्या च न प्रव-  
र्तन्ते । अतः—

अविद्यायां निवृत्तायां संस्काराणामसम्भवः ।

अविद्याया निवृत्तिस्तु ज्ञानेनैवास्य बाधनात् ॥११॥

यतश्चाविद्यायां सत्यामेव संस्काराः प्रवर्तन्ते, अतोऽविद्यायां निवृत्तायां  
सत्यां संस्काराणामसम्भव एव । नन्वविद्यानिवृत्तिरेव कथं सिद्ध्यतीत्यत्राह—  
यथोक्तस्य प्रतीत्यसमुत्पादस्य यथावदविपरीतभावनयाऽविद्या निरुध्यते, अज्ञानस्य  
ज्ञाननिवर्त्यत्वनियमात् । यो हि प्रतीत्यसमुत्पादं सम्यक्पश्यति स सूक्ष्मस्यापि  
भावस्य न स्वभावं पश्यति । प्रतिबिम्बस्त्रालातचक्रादिवत्सर्वेषामेव भावानां  
स्वभावशून्यतामेव पश्यति । य एवं सर्वभावानां शून्यतामवगच्छति स न  
बाह्यमाभ्यन्तरं वा किञ्चिद्वस्तूपलभते । एवमनुपलभमानः न कचिन्मुञ्चति,  
अमुद्य्मं न किञ्चिदपि कर्म करोति । एवं प्रतीत्यसमुत्पादभावनया तत्त्व-  
दर्शिनो योगिनोऽविद्या निवर्तते । प्रदीणाविद्यस्य संस्कारो निरुध्यते ॥११॥

तस्य तस्य निरोधेन तत्तन्नाभिप्रवर्तते ।

दुःखस्कन्धः केवलोयमेवं सम्यङ्निरुध्यते ॥१२॥

एवं योगी आत्मात्मीयादिदर्शनायासनिर्मुक्तः कारकवेदकविरहितं स्व-  
भावशून्यं दुःखस्कन्धं सम्यक् निरुणद्धि । यद्यप्ययं प्रतीत्यसमुत्पादः बाह्याभ्यन्तर-  
मैदम्भिजः नदीस्रोतोवदविच्छिन्नः प्रवर्तते । ननु मरणानन्तरं कथमविच्छेद  
इति चेदुच्यते । प्रतीत्यसमुत्पादाङ्गेषु पूर्वस्कन्धेषु मरणकाले निरुध्यमानेषु  
तदा तत्र तस्मिन्नेव क्षणे तुलोन्नमनादिवदौपत्यंशिकानां स्कन्धान्तराणा-  
मुत्पादात्र प्रतीत्यसमुत्पादो विच्छिद्यते । किं तु तत्त्वज्ञानादविद्यानिवृत्त्यनन्तर-  
मेव सर्वोच्छेद इति भावः ॥१२॥

इति सुबोधिनीव्याख्यासहित माध्यमिककारिकासु

द्वादशाङ्गपरीक्षानाम षड्विंशतिरुप

प्रकरणम् ।

# ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు

ఆధ్యక్షులు

అంధాస్థానకవి, కవిసార్వభౌమ. మహామహోపాధ్యాయ

శ్రీ శ్రీపాద కృష్ణమూర్తిశాస్త్రి.

ప్రధాన కార్యదర్శి, కోకాదికారి

శ్రీ దంటు భాస్కరరావు.

సహాయ కార్యదర్శి

శ్రీ చువ్చూరి సూర్యనారాయణశాస్త్రి.

(ఉభయభాషాప్రవీణ, ఏ)

కార్యనిర్వాహక సభ్యులు

1. శ్రీ కోకా శివనాథశాస్త్రి.
2. శ్రీ రా. సా. మాదిరెడ్డి సీతారామయ్య. బి. ఏ., బి. యల్.,
3. శ్రీ వేదుల రామచంద్రాక్షిర్తి. ఎం. ఏ., (ఆనర్సు) బి. ఇడి.,
4. శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి (వ్యాకరణవిద్యాభాషాప్రవీణ)
5. శ్రీ కాకరపర్తి కృష్ణశాస్త్రి (శివిమూర్ధన్య, ప్రాథమికవిచంద్ర)
6. శ్రీ యండమూరి వేంకటరమణ (మధురకవితావిశారద)
7. శ్రీ బండారు తమ్మయ్య (ఐతిహాసికసమూహ్)
8. శ్రీ జయంతి బుచ్చిరామశర్మ.
9. డాక్టరు శ్రీ ఇవటూరి జోగారావు, (యం. బి. బి. యన్.,)
10. శ్రీ చిరువోలు కోటిశ్వరరావు.

పత్రికా సంపాదకుడు :

శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి

సంపాదక సహాయులు :

శ్రీ బండారు తమ్మయ్య (విమర్శకాగ్రేసర, ఐతిహాసికసమూహ్)

## శ్రీ సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటువు

1వ సంపుటము	...	రు 6—0—0
2వ సంపుటము	...	6—0—0
3వ సంపుటము	...	6—0—0
4వ సంపుటము	...	6—0—0
5వ సంపుటము	...	10—0—0
6వ సంపుటము	...	10—0—0
7వ సంపుటము	...	[ముద్రణములో నున్నది]

## క ప జ నా శ్ర య ము

వేములవాడ భీమకవి విరచితము.

పెక్కుపాఠ భేదములతోఁ గూడిన వెనుకటివిషయ మంతయుఁ గలిగి  
తిరిగి తృతీయముద్రణపీఠికతో ముద్రితమైనది

వెల రు 1—50.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు,  
కాకినాడ.





